

**Mise en ligne provisoire pour information. La publication définitive suivra prochainement dans le Recueil officiel.**

**DÉCISION N° 1/2012  
DU COMITÉ MIXTE DE L'AGRICULTURE  
institué par l'accord entre la Communauté européenne  
et la Confédération suisse  
relatif aux échanges de produits agricoles**

**du 3 mai 2012**

**relatif à la modification de l'annexe 7 de l'accord  
entre la Communauté européenne, d'une part,  
et la Confédération suisse, d'autre part,  
relatif aux échanges de produits agricoles**

LE COMITÉ MIXTE DE L'AGRICULTURE,

vu l'accord entre la Communauté européenne, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, relatif aux échanges de produits agricoles<sup>1</sup> (ci-après dénommé "Accord"), et notamment son article 11,

considérant ce qui suit:

- (1) L'Accord est entré en vigueur le 1er juin 2002.
- (2) L'annexe 7 de l'Accord vise à faciliter et promouvoir les flux commerciaux bilatéraux des produits vitivinicoles.
- (3) En vertu de l'article 27, paragraphes 1 et 2, de l'annexe 7 de l'Accord, le groupe de travail «produits vitivinicoles» examine toute question relative à l'annexe 7 et à sa mise en œuvre et formule des propositions au Comité mixte de l'agriculture. Ce groupe s'est réuni pour examiner notamment les besoins de mise à jour de l'annexe 7, suite à l'évolution de la législation des Parties, et de sa restructuration, afin de mettre en cohérence l'annexe 7 avec les autres accord internationaux concernant les produits vitivinicoles de l'Union européenne.
- (4) Il convient d'adapter l'annexe 7 de l'Accord pour tenir compte à la fois de l'évolution de la législation des Parties et de la restructuration de l'annexe 7.

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

*Article premier*

L'annexe 7 de l'accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse relatif aux échanges de produits agricoles et ses appendices sont remplacés par le texte figurant à l'annexe de la présente décision.

---

<sup>1</sup> JO UE L 114 du 30.4.2002, p. 132.

*Article 2*

La décision entre en vigueur le jour suivant celui de son adoption par le Comité mixte de l'agriculture.

Fait à Bruxelles, le 3 mai 2012

Par le Comité mixte de l'agriculture

Le président et chef  
de la délégation de l'UE

Le chef de la délégation  
suisse

La secrétaire du Comité

Bruno BUFFARIA

Jacques CHAVAZ

Jana KLÍMOVÁ

"ANNEXE 7

**RELATIVE AU COMMERCE DE PRODUITS VITIVINICOLES**

Article premier

**Objectifs**

Les Parties, sur la base des principes de non-discrimination et de réciprocité, conviennent de faciliter et de promouvoir entre elles les flux commerciaux des produits vitivinicoles originaires de leurs territoires dans les conditions prévues par la présente annexe.

Article 2

**Champ d'application**

La présente annexe s'applique aux produits vitivinicoles définis dans les dispositions législatives citées à l'appendice 1.

Article 3

**Définitions**

Aux fins de la présente annexe et sauf disposition contraire explicite mentionnée dans l'annexe, on entend par:

- (a) «produit vitivinicole originaire de», suivi du nom de l'une des Parties: un produit au sens de l'article 2, élaboré sur le territoire de ladite Partie à partir de raisins entièrement récoltés sur ce même territoire ou sur un territoire défini à l'appendice 2, en conformité avec les dispositions de la présente annexe;
- (b) «indication géographique»: toute indication, y compris l'appellation d'origine, au sens de l'article 22 de l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce, annexé à l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce (ci-après dénommé «Accord sur les ADPIC»), qui est reconnue par les lois ou réglementations d'une Partie aux fins de la désignation et de la présentation d'un produit vitivinicole visé à l'article 2 originaire de son territoire ou d'un territoire défini à l'appendice 2;
- (c) «mention traditionnelle»: une dénomination traditionnellement utilisée, qui se réfère notamment à une méthode de production ou à la qualité, la couleur ou le type d'un produit vitivinicole visé à l'article 2, et qui est reconnue par les lois ou réglementations d'une Partie aux fins de la désignation et de la présentation dudit produit originaire du territoire de cette Partie;
- (d) «dénomination protégée»: une indication géographique ou une mention traditionnelle visée respectivement sous b) et c) et protégée en vertu de la présente annexe;

- (e) «désignation»: les dénominations utilisées sur l'étiquetage, sur les documents qui accompagnent un produit vitivinicole visé à l'article 2 pendant son transport, sur les documents commerciaux, et notamment les factures et les bulletins de livraison, ainsi que dans la publicité;
- (f) «étiquetage»: l'ensemble des désignations et autres mentions, signes, illustrations ou marques qui caractérisent un produit vitivinicole visé à l'article 2 et apparaissent sur un même récipient, y compris son dispositif de fermeture, sur le pendentif qui y est attaché ou sur le revêtement du col des bouteilles;
- (g) «présentation»: les dénominations utilisées sur les récipients et leurs dispositifs de fermeture, dans l'étiquetage et sur l'emballage;
- (h) «emballage»: les enveloppes de protection, tels que papiers, paillons de toutes sortes, cartons et caisses, utilisés pendant le transport d'un ou de plusieurs récipients et/ou pour leur présentation aux fins de la vente au consommateur final;
- (i) «réglementation concernant le commerce de produits vitivinicoles»: toute disposition prévue par la présente annexe;
- (j) «autorité compétente»: chacune des autorités ou chacun des services désignés par une Partie en vue de veiller à l'application de la réglementation concernant la production et le commerce de produits vitivinicoles;
- (k) «autorité de contact»: l'instance ou l'autorité compétente désignée par une Partie pour assurer les contacts appropriés avec l'autorité de contact de l'autre Partie;
- (l) «autorité requérante»: une autorité compétente désignée à cette fin par une Partie et qui formule une demande d'assistance dans des domaines couverts par le présent titre;
- (m) «autorité requise»: une instance ou autorité compétente désignée à cette fin par une Partie et qui reçoit une demande d'assistance dans des domaines couverts par le présent titre;
- (n) «infraction»: toute violation de la réglementation concernant la production et le commerce de produits vitivinicoles, ainsi que toute tentative de violation de cette réglementation.

## TITRE I

### **DISPOSITIONS APPLICABLES A L'IMPORTATION ET A LA COMMERCIALISATION**

#### Article 4

##### **Etiquetage, présentation et documents d'accompagnement**

- (1) Les échanges entre les Parties de produits vitivinicoles visés à l'article 2 originaires de leurs territoires respectifs s'effectuent conformément aux dispositions techniques prévues par la présente annexe. Par dispositions techniques on entend toutes les

dispositions visées à l'appendice 3 relatives à la définition des produits vitivinicoles, aux pratiques œnologiques, à la composition desdits produits, à leurs documents d'accompagnement et aux modalités de leur transport et de leur commercialisation.

- (2) Le Comité peut décider de modifier la définition des "dispositions techniques" visées au paragraphe 1.
- (3) Les dispositions des actes visés à l'appendice 3 relatives à l'entrée en vigueur de ces actes ou à leur mise en œuvre, ne sont pas applicables aux fins de la présente annexe.
- (4) La présente annexe n'affecte pas l'application des règles nationales ou de l'Union européenne en matière de fiscalité, ni les mesures de contrôles y relatives.

## TITRE II

### **PROTECTION RÉCIPROQUE DES DÉNOMINATIONS DES PRODUITS VITIVINICOLES VISÉS À L'ARTICLE 2**

#### Article 5

##### **Dénominations protégées**

En ce qui concerne les produits vitivinicoles originaires de l'Union européenne et de Suisse, les dénominations suivantes figurant à l'appendice 4 sont protégées:

- (a) le nom ou les références à l'État membre de l'Union européenne ou à la Suisse d'où le vin est originaire;
- (b) les termes spécifiques;
- (c) les appellations d'origine et indications géographiques;
- (d) les mentions traditionnelles.

#### Article 6

##### **Noms ou références utilisés pour désigner les États membres de l'Union européenne et la Suisse**

- (1) Aux fins de l'identification de l'origine des vins en Suisse, les noms ou références aux États membres de l'Union servant à désigner ces produits:
  - (a) sont réservés aux vins originaires de l'État membre concerné;
  - (b) ne peuvent être utilisés que sur des produits vitivinicoles originaires de l'Union européenne et dans les conditions prévues par la législation et la réglementation de l'Union européenne.
- (2) Aux fins de l'identification de l'origine des vins dans l'Union européenne, le nom ou les références à la Suisse servant à désigner ces produits:
  - (a) sont réservés aux vins originaires de Suisse;

- (b) ne peuvent être utilisés que sur des produits vitivinicoles originaires de la Suisse et dans les conditions prévues par la législation et la réglementation suisse.

## Article 7

### **Autres termes**

- (1) Les termes "appellation d'origine protégée", "indication géographique protégée" y compris leurs abréviations "AOP" et "IGP", les termes "Sekt" et "crémant" visés dans le règlement de la Commission (CE) no 607/2009 sont réservés aux vins originaires de l'État membre concerné et ne peuvent être utilisés que dans les conditions prévues par la législation et la réglementation de l'Union européenne.
- (2) Sans préjudice de l'article 10, les termes "appellation d'origine contrôlée", y compris son abréviation « AOC » et "vin de pays", visés à l'article 63 de la loi fédérale sur l'Agriculture sont réservés aux vins originaires de Suisse et ne peuvent être utilisés que dans les conditions prévues par la législation suisse.

Le terme "vin de table" visé à l'article 63 de la loi fédérale sur l'Agriculture est réservé aux vins originaires de Suisse et ne peut être utilisé que dans les conditions prévues par la législation suisse.

## Article 8

### **Protection des appellations d'origine et indications géographiques**

- (1) En Suisse, les appellations d'origine et indications géographiques de l'Union européenne énumérées à l'appendice 4, partie A:
- I. sont protégées et réservées aux vins originaires de l'Union européenne;
  - II. ne peuvent être utilisées que sur les produits vitivinicoles de l'Union européenne et dans les conditions prévues par la législation et la réglementation de l'Union européenne.

Dans l'Union européenne, les appellations d'origine et les indications géographiques de la Suisse énumérées à l'appendice 4, partie B:

- I. sont protégées et réservées aux vins originaires de Suisse;
  - II. ne peuvent être utilisées que sur les produits vitivinicoles de la Suisse et dans les conditions établies par la législation et la réglementation suisses.
- (2) Les Parties prennent toutes les mesures nécessaires, conformément à la présente annexe, pour assurer la protection réciproque des appellations d'origine et indications géographiques énumérées à l'appendice 4 et utilisées pour la désignation et la présentation des vins originaires du territoire des Parties. Chaque Partie met en place les moyens juridiques appropriés afin d'assurer une protection efficace et empêcher l'utilisation d'une appellation d'origine ou indication géographique figurant dans la liste de l'appendice 4 pour désigner un vin non originaire du lieu visé par ladite appellation d'origine ou indication géographique.

- (3) La protection prévue au paragraphe 1 s'applique même lorsque:
- (a) l'origine véritable du vin est indiquée;
  - (b) l'appellation d'origine ou l'indication géographique est traduite, ou transcrite ou a fait l'objet d'une translittération, ou que
  - (c) les indications utilisées sont accompagnées de termes tels que «genre», «type», «façon», «imitation», «méthode» ou d'autres expressions analogues.
- (4) En cas d'homonymie entre des appellations d'origine ou indications géographiques citées à l'appendice 4, la protection est accordée à chacune d'entre elles dès lors que l'utilisation est de bonne foi et que, dans les conditions pratiques d'utilisation fixées par les parties contractantes dans le cadre du Comité, un traitement équitable des producteurs concernés soit garanti et que le consommateur ne soit pas induit en erreur.
- (5) En cas d'homonymie entre une indication géographique citée à l'appendice 4 et une indication géographique d'un pays tiers, l'article 23, paragraphe 3, de l'Accord sur les ADPIC s'applique.
- (6) En aucun cas les dispositions de la présente annexe ne portent atteinte au droit que possède toute personne d'utiliser à des fins commerciales son propre nom ou le nom de son prédécesseur, dès lors que ce nom n'est pas utilisé de manière à induire le consommateur en erreur.
- (7) Aucune disposition de la présente annexe n'oblige une Partie à protéger une appellation d'origine ou indication géographique de l'autre Partie qui est citée à l'appendice 4 mais n'est pas protégée ou cesse de l'être dans l'Etat d'origine, ou y est tombée en désuétude.
- (8) Les Parties déclarent que les droits et obligations établis en vertu de la présente annexe ne valent pour aucune autre appellation d'origine ou indication géographique que celles dont la liste figure à l'appendice 4.
- (9) Sans préjudice de l'Accord sur les ADPIC, la présente annexe complète et précise les droits et obligations qui s'appliquent à la protection des indications géographiques dans chacune des Parties.

Toutefois, les Parties renoncent à se prévaloir des dispositions de l'article 24, paragraphes 4, 6 et 7 de l'Accord sur les ADPIC pour refuser l'octroi d'une protection à une dénomination de l'autre Partie, à l'exception des cas visés à l'appendice 5 de la présente annexe.

- (10) La protection exclusive prévue au présent article s'applique à la dénomination «Champagne» figurant sur la liste de l'Union européenne portée à l'appendice 4 de la présente annexe.

## Article 9

### **Relations entre appellations d'origine et indications géographiques et marques**

- (1) Les parties contractantes n'ont pas l'obligation de protéger une appellation d'origine ou indication géographique si, compte tenu de la réputation ou de la notoriété d'une marque antérieure, la protection est susceptible d'induire le consommateur en erreur quant à la véritable identité du vin en question.
- (2) L'enregistrement d'une marque commerciale pour un produit vitivinicole visé à l'article 2 qui contient ou qui consiste en une appellation d'origine ou une indication géographique visée à l'appendice 4 est, conformément au droit de chaque Partie, refusé ou partiellement refusé, soit d'office, soit à la requête d'une partie intéressée, lorsque le produit en cause n'est pas originaire du lieu indiqué par l'appellation d'origine ou l'indication géographique.
- (3) Une marque enregistrée pour un produit vitivinicole visé à l'article 2 qui contient ou qui consiste en une appellation d'origine ou une indication géographique visée à l'appendice 4 est, conformément au droit de chaque Partie, invalidée ou partiellement invalidée, soit d'office, soit sur demande d'une partie intéressée, lorsqu'elle se rapporte à un produit qui n'est pas conforme aux conditions requises pour l'appellation d'origine ou l'indication géographique.
- (4) Une marque, dont l'utilisation correspond à la situation visée au paragraphe précédent et qui a été déposée et enregistrée de bonne foi ou établie par un usage de bonne foi dans une Partie (y compris les États membres de l'Union européenne), si cette possibilité est prévue dans la législation concernée, avant la date de protection de l'appellation d'origine ou de l'indication géographique de l'autre Partie au titre de la présente annexe, peut continuer à être utilisée nonobstant la protection accordée à l'appellation d'origine ou à l'indication géographique, à condition qu'aucun motif d'annulation de marque n'existe dans la législation de la Partie concernée.

## Article 10

### **Protection des mentions traditionnelles**

- (1) En Suisse, les mentions traditionnelles de l'Union européenne énumérées à l'appendice 4, partie A:
  - (a) ne sont pas utilisées aux fins de la désignation ou de la présentation de vins originaires de Suisse;
  - (b) ne peuvent être utilisées aux fins de la désignation ou de la présentation de vins originaires de l'Union européenne que pour les vins de l'origine et de la catégorie indiquées à l'appendice, ainsi que dans la langue correspondante, et ce dans les conditions prévues par la législation et la réglementation de l'Union européenne.

Dans l'Union européenne, les mentions traditionnelles de la Suisse énumérées à l'appendice 4, partie B:

- (a) ne sont pas utilisées aux fins de la désignation ou de la présentation de vins originaires de l'Union européenne;
- (b) ne peuvent être utilisées aux fins de la désignation ou de la présentation de vins originaires de la Suisse que pour les vins de l'origine et de la catégorie

indiquées à l'appendice, ainsi que dans la langue correspondante, et ce dans les conditions prévues par la législation et la réglementation suisses.

- (2) Les Parties prennent les mesures nécessaires, en application du présent accord, pour assurer la protection, conformément au présent article, des mentions traditionnelles énumérées à l'appendice 4 et utilisées pour la désignation et la présentation des vins originaires des territoires des Parties respectives. À cette fin, les Parties assurent une protection juridique efficace pour empêcher toute utilisation desdites mentions traditionnelles pour désigner des vins qui n'y ont pas droit, et ce même si ces mentions traditionnelles sont accompagnées de termes tels que «genre», «type», «façon», «imitation», «méthode» ou d'autres expressions analogues.
- (3) La protection d'une mention traditionnelle concerne exclusivement:
  - (a) la ou les langues dans lesquelles elle figure dans la liste de l'appendice 4;
  - (b) la catégorie de vin pour laquelle elle est protégée au profit de l'Union européenne ou la classe de vin pour laquelle elle est protégée au profit de la Suisse, telle qu'elle est indiquée à l'appendice 4.
- (4) En cas d'homonymie entre des mentions traditionnelles citées à l'appendice 4, la protection est accordée à chacune des mentions traditionnelles, dès lors que l'utilisation est de bonne foi et que, dans les conditions pratiques d'utilisation fixées par les parties contractantes dans le cadre du Comité, un traitement équitable des producteurs concernés soit garanti et que le consommateur ne soit pas induit en erreur.
- (5) En cas d'homonymie entre une mention traditionnelle citée à l'appendice 4 et une dénomination utilisée pour un produit vitivinicole non originaires du territoire de l'une des Parties, cette dernière peut être utilisée pour désigner et présenter un produit vitivinicole, pour autant qu'elle soit d'usage traditionnel et constant, que son usage à cette fin soit réglementé par le pays d'origine et que le consommateur ne soit pas induit en erreur sur l'origine exacte du vin concerné.
- (6) La présente annexe ne porte atteinte en aucune façon au droit que possède toute personne d'utiliser à des fins commerciales son propre nom ou le nom de son prédécesseur, dès lors que ce nom n'est pas utilisé de manière à induire le consommateur en erreur.
- (7) L'enregistrement d'une marque pour un produit vitivinicole visé à l'article 2 qui contient ou qui consiste en une mention traditionnelle visée à l'appendice 4 est, conformément au droit de chaque Partie, refusé ou partiellement refusé, soit d'office, soit sur demande d'une partie intéressée, lorsque ladite marque ne concerne pas des produits viti-vinicoles originaires de la provenance géographique attachée à ladite mention traditionnelle.

Une marque enregistrée pour un produit vitivinicole visé à l'article 2 qui contient ou qui consiste en une mention traditionnelle visée à l'appendice 4 est, conformément au droit de chaque Partie, invalidée ou partiellement invalidée, soit d'office, soit sur demande d'une partie intéressée, lorsque ladite marque ne concerne pas des produits

vitivinicoles originaires de la provenance géographique attachée à ladite mention traditionnelle.

Une marque, dont l'utilisation correspond à la situation visée au paragraphe précédent, et qui a été déposée et enregistrée de bonne foi ou établie par un usage de bonne foi dans une Partie (y compris les États membres de l'Union), avant la date de protection de la mention traditionnelle de l'autre Partie au titre de la présente annexe, peut continuer à être utilisée si cette possibilité est prévue dans le droit concerné de la Partie concernée.

- (8) Aucune disposition de la présente annexe n'oblige les Parties à protéger une mention traditionnelle qui est citée à l'appendice 4 mais n'est pas protégée ou cesse de l'être ou est tombée en désuétude dans son pays d'origine.

## Article 11

### **Mise en œuvre de la protection**

- (1) Les Parties prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer que, en cas d'exportation et de commercialisation hors de leur territoire de produits vitivinicoles originaires des Parties, les dénominations protégées d'une Partie en vertu de la présente annexe ne soient pas utilisées pour désigner et présenter lesdits produits originaires de l'autre Partie.
- (2) Dans la mesure où la législation pertinente des Parties l'autorise, la protection conférée par la présente annexe s'étend aux personnes physiques et morales ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants ou de consommateurs dont le siège est établi sur le territoire de l'autre Partie.
- (3) Si la désignation ou la présentation d'un produit vitivinicole, en particulier dans l'étiquetage ou dans les documents officiels ou commerciaux ou encore dans la publicité, porte atteinte aux droits découlant de la présente annexe, les Parties appliquent les mesures administratives ou engagent les actions judiciaires qui s'imposent, afin notamment de combattre la concurrence déloyale ou de prohiber de toute autre manière l'utilisation abusive de la dénomination protégée.
- (4) Les mesures et actions visées au paragraphe 3 sont prises, en particulier, dans les cas suivants:
- (a) lorsque la traduction des désignations prévues par la législation de l'Union européenne ou suisse dans une des langues de l'autre Partie fait apparaître un mot susceptible d'induire en erreur sur l'origine du produit vitivinicole ainsi désigné ou présenté;
  - (b) lorsque, sur le conditionnement ou l'emballage, sur des publicités ou sur des documents officiels ou commerciaux se rapportant à un produit dont la dénomination est protégée en vertu de la présente annexe, figurent des indications, marques, dénominations, inscriptions ou illustrations qui, directement ou indirectement, contiennent des indications fausses ou fallacieuses sur la provenance, l'origine, la nature ou les propriétés substantielles du produit;

- (c) lorsqu'il est fait usage d'un conditionnement ou emballage de nature à induire en erreur sur l'origine du produit vitivinicole.
- (5) La présente annexe s'applique sans préjudice de toute protection plus étendue que les Parties accordent aux dénominations protégées par la présente annexe en vertu de leur législation interne ou d'autres accords internationaux.

### TITRE III

#### **CONTRÔLE ET ASSISTANCE MUTUELLE DES INSTANCES DE CONTRÔLE**

##### Article 12

###### **Objet et limitations**

- (1) Les Parties se prêtent mutuellement assistance, de la manière et dans les conditions prévues par le présent titre. Elles garantissent l'application correcte de la réglementation concernant le commerce de produits vitivinicoles, notamment en s'accordant assistance mutuelle, en décelant les infractions à cette législation et en menant des enquêtes à leur sujet.
- (2) L'assistance prévue au présent titre ne porte pas atteinte aux dispositions régissant la procédure pénale ou l'entraide judiciaire entre Parties en matière pénale.
- (3) Le présent titre ne porte pas préjudice aux dispositions nationales relatives au secret de l'instruction judiciaire.

##### Sous-titre I

#### **Autorités et destinataires de contrôles et de l'assistance mutuelle**

##### Article 13

###### **Autorités de contact**

- (1) Lorsqu'une Partie désigne plusieurs autorités compétentes, elle assure la coordination de leurs actions.
- (2) Chaque Partie désigne une seule autorité de contact. Cette autorité:
- transmet les demandes de collaboration, en vue de l'application du présent titre, à l'autorité de contact de l'autre Partie,
  - reçoit de ladite autorité de telles demandes qu'elle transmet à l'autorité ou aux autorités compétentes de la Partie dont elle relève,
  - représente cette Partie vis-à-vis de l'autre Partie dans le cadre de la collaboration visée en vertu de ce présent titre,

- communique à l'autre Partie les mesures prises en vertu de l'article 11.

#### Article 14

##### **Autorités et laboratoires**

Les Parties:

- (a) se communiquent mutuellement les listes mises à jour régulièrement par les Parties, à savoir:
  - la liste des instances compétentes pour l'établissement des documents VI 1 et autres documents accompagnant les transports des produits vitivinicoles en application de l'article 4 paragraphe 1 de cette annexe et des dispositions de l'Union européenne pertinentes de l'appendice 3(A),
  - la liste des autorités compétentes et des autorités de contact visées à l'article 3 points j) et k),
  - la liste des laboratoires autorisés à exécuter les analyses conformément à l'article 17 paragraphe 2;
  - la liste des autorités compétentes suisses visées à la case 4 du document d'accompagnement pour le transport de produits vitivinicoles en provenance de la Suisse, conformément à l'appendice 3(B).
- (b) se consultent et s'informent des mesures prises par chacune des Parties concernant l'application de la présente annexe. En particulier, elles se communiquent mutuellement les dispositions respectives ainsi qu'un sommaire des décisions administratives et judiciaires particulièrement importantes pour son application correcte.

#### Article 15

##### **Destinataires des contrôles**

Les personnes physiques ou morales ainsi que les groupements de ces personnes dont les activités professionnelles peuvent faire l'objet des contrôles visés au présent titre ne peuvent faire obstacle à ces contrôles et sont tenus de les faciliter à tout moment.

#### Sous-titre II

##### **Mesures de contrôle**

#### Article 16

##### **Mesures de contrôle**

- (1) Les Parties prennent les mesures nécessaires pour garantir l'assistance prévue à l'article 12 par des mesures de contrôle appropriées.

- (2) Ces contrôles sont exécutés soit systématiquement, soit par sondage. En cas de contrôles par sondage, les Parties s'assurent par le nombre, la nature et la fréquence de ces contrôles, que ceux-ci sont représentatifs.
- (3) Les Parties prennent les mesures appropriées pour faciliter le travail des agents de leurs autorités compétentes, notamment afin que ceux-ci:
- aient accès aux vignobles, aux installations de production, d'élaboration, de stockage et de transformation de produits vitivinicoles ainsi qu'aux moyens de transport de ces produits,
  - aient accès aux locaux commerciaux ou entrepôts ainsi qu'aux moyens de transport de quiconque détient en vue de la vente, commercialise ou transporte des produits vitivinicoles ou des produits pouvant être destinés à être utilisés à leur élaboration,
  - puissent procéder au recensement des produits vitivinicoles ainsi que des substances ou produits pouvant être destinés à leur élaboration,
  - puissent prélever des échantillons des produits vitivinicoles détenus en vue de la vente, commercialisés ou transportés,
  - puissent prendre connaissance des données comptables ou d'autres documents utiles aux contrôles et en établir des copies ou extraits,
  - puissent prendre des mesures conservatoires appropriées concernant la production, l'élaboration, la détention, le transport, la désignation, la présentation, l'exportation vers l'autre Partie et la commercialisation des produits vitivinicoles ou d'un produit destiné à être utilisé à leur élaboration, lorsqu'il y a un soupçon motivé d'infraction grave à la présente annexe, en particulier en cas de manipulations frauduleuses ou de risques pour la santé publique.

## Article 17

### **Echantillons**

- (1) L'autorité compétente d'une Partie peut demander à une autorité compétente de l'autre Partie qu'elle procède à un prélèvement d'échantillons conformément aux dispositions pertinentes dans cette Partie.
- (2) L'autorité requise conserve les échantillons prélevés conformément au paragraphe 1 et désigne notamment le laboratoire auquel ils doivent être soumis pour examen. L'autorité requérante peut désigner un autre laboratoire pour faire procéder à l'analyse d'échantillons parallèle. A cette fin, l'autorité requise transmet un nombre approprié d'échantillons à l'autorité requérante.
- (3) En cas de désaccord entre l'autorité requérante et l'autorité requise concernant les résultats de l'examen visé au paragraphe 2, une analyse d'arbitrage est exécutée par un laboratoire désigné d'un commun accord.

### Sous-titre III

#### **Procédures**

##### Article 18

#### **Fait générateur**

Lorsqu'une autorité compétente d'une Partie a un soupçon motivé ou prend connaissance du fait:

- qu'un produit vitivinicole n'est pas conforme à la réglementation concernant le commerce de ces produits ou fait l'objet d'actions frauduleuses visant à l'obtention ou la commercialisation d'un tel produit, et
- que cette non-conformité présente un intérêt spécifique pour une Partie et est de nature à donner lieu à des mesures administratives ou à des poursuites judiciaires, elle en informe sans délai, par l'intermédiaire de l'autorité de contact dont elle relève, l'autorité de contact de la Partie en cause.

##### Article 19

#### **Demandes d'assistance mutuelle**

- (1) Les demandes formulées en vertu du présent titre sont rédigées par écrit. Les documents nécessaires pour permettre d'y répondre accompagnent les demandes. Lorsque l'urgence de la situation l'exige, les demandes présentées verbalement peuvent être acceptées, mais elles doivent être immédiatement confirmées par écrit.
- (2) Les demandes présentées conformément au paragraphe 1 sont accompagnées des renseignements suivants:
  - le nom de l'autorité requérante,
  - la mesure demandée,
  - l'objet ou le motif de la demande,
  - la législation, les règles ou autres instruments juridiques concernés,
  - des indications aussi exactes et complètes que possible sur les personnes physiques ou morales qui font l'objet des enquêtes,
  - un résumé des faits pertinents.
- (3) Les demandes sont faites dans une des langues officielles des Parties.
- (4) Si une demande ne remplit pas les conditions formelles, il est possible de demander qu'elle soit corrigée ou complétée; il est toutefois possible d'ordonner des mesures conservatoires.

##### Article 20

## Procédure

- (1) Sur demande de l'autorité requérante, l'autorité requise lui communique tout renseignement utile lui permettant de s'assurer que la réglementation relative au commerce de produits vitivinicoles est correctement appliquée, notamment les renseignements concernant les opérations constatées ou projetées qui constituent ou sont susceptibles de constituer une infraction à cette réglementation.
- (2) Sur demande motivée de l'autorité requérante, l'autorité requise exerce, ou prend les initiatives nécessaires pour faire exercer, une surveillance spéciale ou des contrôles permettant d'atteindre les objectifs poursuivis.
- (3) L'autorité requise visée aux paragraphes 1 et 2 procède comme si elle agissait pour son propre compte ou à la demande d'une autorité de son propre pays.
- (4) En accord avec l'autorité requise, l'autorité requérante peut désigner des agents à son service ou au service d'une autre autorité compétente de la Partie qu'elle représente:
  - soit pour recueillir, dans les locaux des autorités compétentes relevant de la Partie où l'autorité requise est établie, des renseignements relatifs à l'application correcte de la réglementation relative au commerce de produits vitivinicoles ou à des actions de contrôle, y compris pour établir des copies des documents de transport et autres documents ou des extraits de registres,
  - soit pour assister aux actions requises en vertu du paragraphe 2.

Les copies visées au premier tiret ne peuvent être établies qu'en accord avec l'autorité requise.

- (5) L'autorité requérante qui souhaite envoyer dans une autre Partie un agent désigné conformément au paragraphe 4, premier alinéa, pour assister aux opérations de contrôle visées au deuxième tiret dudit alinéa en avise l'autorité requise en temps utile avant le début de ces opérations. Les agents de l'autorité requise assurent à tout moment la conduite des opérations de contrôle.

Les agents de l'autorité requérante:

- produisent un mandat écrit qui définit leur identité et leur qualité,
- jouissent, sous réserve des restrictions que la législation applicable à l'autorité requise impose à ses agents dans l'exercice des contrôles en question:
- des droits d'accès prévus à l'article 16 paragraphe 3,
- d'un droit d'information sur les résultats des contrôles effectués par les agents de l'autorité requise au titre de l'article 16 paragraphe 3,
- adoptent, au cours des contrôles, une attitude compatible avec les règles et usages qui s'imposent aux agents de la Partie sur le territoire duquel l'opération de contrôle est effectuée.

(6) Les demandes motivées visées au présent article sont transmises à l'autorité requise de la Partie concernée par l'intermédiaire de l'autorité de contact de ladite Partie. Il en est de même pour:

- les réponses à ces demandes,
- les communications relatives à l'application des paragraphes 2, 4 et 5.

Par dérogation au premier alinéa, afin de rendre plus efficace et plus rapide la collaboration entre les Parties, celles-ci peuvent, dans certains cas appropriés, permettre qu'une autorité compétente puisse:

- adresser directement ses demandes motivées ou communications à une autorité compétente de l'autre Partie,
- répondre directement aux demandes motivées ou communications qui lui parviennent d'une autorité compétente de l'autre Partie.

Dans ce cas, ces autorités informent sans délai l'autorité de contact de la Partie en cause.

(7) Les informations qui figurent dans la banque de données analytiques de chaque Partie, comportant les données obtenues par l'analyse de leurs produits vitivinicoles respectifs, sont mises à la disposition des laboratoires désignés à cette fin par les parties, et ce lorsqu'ils en font la demande. Les communications d'informations ne concernent que les données analytiques pertinentes nécessaires à l'interprétation d'une analyse faite sur un échantillon dont les caractéristiques et l'origine sont comparables.

## Article 21

### **Décision sur l'assistance mutuelle**

- (1) La Partie dont relève l'autorité requise peut refuser de prêter assistance au titre du présent titre si cette assistance est susceptible de porter préjudice à la souveraineté, à l'ordre public, à la sécurité ou à d'autres intérêts essentiels de cette Partie.
- (2) Si l'autorité requérante sollicite une assistance qu'elle ne pourrait pas elle-même fournir si elle lui était demandée, elle attire l'attention sur ce fait dans sa demande. Il appartient alors à l'autorité requise de décider de la manière dont elle doit répondre à cette demande.
- (3) Si l'assistance est refusée, la décision et ses motivations doivent être notifiées sans délai à l'autorité requérante.

## Article 22

### **Informations et documentations**

- (1) L'autorité requise communique les résultats des enquêtes à l'autorité requérante sous forme de documents, de copies certifiées conformes, de rapports et de textes similaires.

- (2) Les documents visés au paragraphe 1 peuvent être remplacés par des renseignements informatisés produits, sous quelque forme que ce soit, aux mêmes fins.
- (3) Les informations visées aux articles 18 et 20 sont accompagnées des documents ou autres pièces probantes utiles ainsi que de l'indication des éventuelles mesures administratives ou poursuites judiciaires, et portent notamment sur:
  - la composition et les caractéristiques organoleptiques du produit vitivinicole en cause,
  - sa désignation et sa présentation,
  - le respect des règles prescrites pour sa production, son élaboration ou sa commercialisation.
- (4) Les autorités de contact concernées par l'affaire pour laquelle le processus d'assistance mutuelle visé aux articles 18 et 20 a été engagé s'informent réciproquement et sans délai:
  - du déroulement des investigations, notamment sous forme de rapports et d'autres documents ou moyens d'information,
  - des suites administratives ou contentieuses réservées aux opérations en cause.

#### Article 23

##### **Frais**

Les frais de déplacement occasionnés par l'application du présent titre sont pris en charge par la Partie qui a désigné un agent pour les mesures visées à l'article 20 paragraphes 2 et 4.

#### Article 24

##### **Confidentialité**

- (1) Tout renseignement communiqué, sous quelque forme que ce soit, en application du présent titre revêt un caractère confidentiel. Il est couvert par le secret professionnel et bénéficie de la protection accordée à des informations similaires par les lois applicables en la matière par la Partie qui l'a reçue, ou par les dispositions correspondantes s'appliquant aux autorités de l'Union, selon le cas.
- (2) Le présent titre n'oblige pas une Partie dont la législation ou les pratiques administratives imposent, pour la protection des secrets industriels et commerciaux, des limites plus strictes que celles fixées par le présent titre, à fournir des renseignements si la Partie requérante ne prend pas de dispositions pour se conformer à ces limites plus strictes.
- (3) Les renseignements recueillis ne sont utilisés qu'aux fins du présent titre; ils ne peuvent être utilisés à d'autres fins sur le territoire d'une Partie qu'avec l'accord écrit préalable de l'autorité administrative qui les a fournis et sont, en outre, soumis aux restrictions imposées par cette autorité.

- (4) Le paragraphe 1 ne fait pas obstacle à l'utilisation des renseignements dans le cadre d'actions judiciaires ou administratives engagées par la suite pour infractions au droit pénal commun, à condition qu'ils aient été obtenus dans le cadre d'une assistance juridique internationale.
- (5) Les Parties peuvent, dans leurs procès-verbaux, rapports et témoignages ainsi qu'au cours des procédures et poursuites devant les tribunaux, invoquer à titre de preuve, des renseignements recueillis et des documents consultés conformément aux dispositions du présent titre.

#### TITRE IV

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Article 25

##### **Exclusions**

- (1) Les titres I et II ne sont pas applicables aux produits vitivinicoles visés à l'article 2 qui:
  - (a) transitent par le territoire d'une des Parties; ou
  - (b) sont originaires du territoire d'une des Parties et sont échangés entre celles-ci par petites quantités, aux conditions et selon les modalités établies à l'appendice 5 de la présente annexe.
- (2) L'application de l'échange de lettres entre la Communauté et la Suisse relatif à la coopération en matière de contrôle officiel des vins, signé le 15 octobre 1984 à Bruxelles, est suspendue tant que la présente annexe est en vigueur.

#### Article 26

##### **Consultations**

- (1) Les Parties se consultent lorsque l'une d'elles estime que l'autre a manqué à une obligation de la présente annexe.
- (2) La Partie qui sollicite les consultations communique à l'autre Partie toutes les informations nécessaires à un examen approfondi du cas considéré.
- (3) Lorsque tout délai ou retard risque de mettre en péril la santé humaine ou de frapper d'inefficacité des mesures de lutte contre la fraude, des mesures de sauvegarde provisoires peuvent être arrêtées sans consultation préalable, à condition que des consultations soient engagées immédiatement après la prise desdites mesures.
- (4) Si, au terme de ces consultations prévues aux paragraphes 1 et 3, les Parties ne parviennent pas à un accord, la Partie qui a sollicité les consultations ou arrêté les mesures visées au paragraphe 3 peut prendre les mesures conservatoires appropriées de manière à permettre l'application de la présente annexe.

#### Article 27

### **Groupe de travail**

- (1) Le Groupe de travail «produits vitivinicoles», ci-après dénommé Groupe de travail, institué selon l'article 6, paragraphe 7 de l'Accord examine toute question relative à la présente annexe et à sa mise en œuvre.
- (2) Le Groupe de travail examine périodiquement l'évolution des dispositions législatives et réglementaires internes des Parties dans les domaines couverts par la présente annexe. Il formule notamment des propositions qu'il soumet au Comité en vue d'adapter la présente annexe ainsi que ses appendices.

### Article 28

#### **Dispositions transitoires**

- (1) Sans préjudice de l'article 8 paragraphe 10, les produits vitivinicoles qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente annexe, ont été produits, élaborés, désignés et présentés d'une manière conforme à la loi ou à la réglementation interne des Parties mais interdite par la présente annexe, peuvent être commercialisés jusqu'à l'épuisement des stocks.
- (2) Sauf dispositions contraires à arrêter par le Comité, la commercialisation des produits vitivinicoles qui ont été produits, élaborés, désignés et présentés conformément à la présente annexe, mais dont la production, l'élaboration, la désignation et la présentation perdent leur conformité à la suite d'une modification de ladite annexe, peut se poursuivre jusqu'à l'épuisement des stocks.

## Appendice 1

### **Produits vitivinicoles visés à l'Article 2**

Pour l'Union européenne:

Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil, du 22 octobre 2007, portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique») (JO L 299 du 16.11.2007, p. 1.), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 1234/2010 du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2010 (JO L 346 du 30.12.2010, p. 11). Produits relevant des codes NC 2009 61, 2009 69 et 2204 (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1.).

Pour la Suisse:

Chapitre 2 de l'ordonnance du DFI du 23 novembre 2005 sur les boissons alcooliques modifiée en dernier lieu le 15 décembre 2010 (RO 2010 6391). Produits relevant des numéros du tarif douanier suisse 2009.60 et 2204.

## Appendice 2

### **Dispositions particulières visées à l'Article 3(a) et (b)**

#### **Appellation d'origine contrôlée Genève (AOC Genève)**

##### 1. Aire géographique

L'aire géographique de l'AOC Genève comprend:

- la totalité du territoire du canton de Genève;
- la totalité des communes françaises de:
  - o Challex,
  - o Ferney-Voltaire;
- les parties des communes françaises de:
  - o Ornex,
  - o Chens-sur-Léman,
  - o Veigy-Foncenex,
  - o Saint-Julien-en-Genevois,
  - o Viry,

décrites dans les dispositions de l'AOC Genève.

##### 2. Zone de production du raisin

La zone de production du raisin comprend:

- a. sur le territoire genevois: les surfaces faisant partie du cadastre viticole au sens de l'article 61 de la loi fédérale sur l'agriculture (RS 910.1) et dont la production est destinée à la vinification;
- b. sur le territoire français: les surfaces des communes ou parties de communes visées au point 1, plantées en vignes ou pouvant bénéficier de droits de replantation représentant au plus 140 hectares.

##### 3. Zone de vinification du vin

La zone de vinification du vin se limite au territoire suisse.

##### 4. Déclassement

L'utilisation de l'AOC Genève ne fait pas obstacle à l'utilisation des désignations « vin de pays » et « vin de table suisse » pour désigner des vins issus de raisins provenant de la zone de production définie au point 2(b) et déclassés.

5. Contrôle des dispositions de l'AOC Genève

Les contrôles en Suisse relèvent de la compétence des autorités suisses, notamment genevoises.

Concernant les contrôles physiques effectués sur le territoire français, l'autorité suisse compétente mandate un organisme de contrôle français agréé par les autorités françaises.

6. Dispositions transitoires

Les producteurs possédant des surfaces plantées en vigne qui ne figurent pas dans la zone de production du raisin définie au point 2(b), mais qui ont utilisé antérieurement et légalement l'AOC Genève, peuvent continuer à la revendiquer jusqu'au millésime 2013 et les produits en question peuvent être commercialisés jusqu'à épuisement des stocks.

## Appendice 3

### Listes des actes et dispositions techniques visées à l'Article 4 relatifs aux produits vitivinicoles

#### A. Actes applicables à l'importation et la commercialisation en Suisse de produits vitivinicoles originaires de l'Union européenne

Textes législatifs de référence et dispositions spécifiques:

1. Directive 2007/45/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 septembre 2007 fixant les règles relatives aux quantités nominales des produits en préemballages, abrogeant les directives 75/106/CEE et 80/232/CEE du Conseil, et modifiant la directive 76/211/CEE du Conseil (JO L 247 du 21.9.2007, p. 17).
2. Directive 2008/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 rapprochant les législations des États membres sur les marques (version codifiée) (JO L 299 du 8.11.2008, p.25).
3. Directive 89/396/CEE du Conseil du 14 juin 1989 relative aux mentions ou marques permettant d'identifier le lot auquel appartient une denrée alimentaire (JO L 186 du 30.6.1989, p. 21), modifiée en dernier lieu par la directive 92/11/CEE du Conseil du 11 mars 1992 (JO L 65 du 11.3.1992, p. 32).
4. Directive 94/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 juin 1994 concernant les colorants destinés à être employés dans les denrées alimentaires (JO L 237 du 10.9.1994, p. 13), rectifiée au JO L 259 du 7.10.1994, p. 33, au JO L 252 du 4.10.1996, p. 23 et au JO L 124 du 25.5.2000, p. 66.
5. Directive 95/2/CE du Parlement et du Conseil du 20 février 1995 concernant les additifs alimentaires autres que les colorants et les édulcorants (JO L 61 du 18.3.1995, p. 1), rectifiée au JO L 248 du 14.10.1995, p. 60, modifiée en dernier lieu par la directive de la Commission 2010/69/UE du 22 octobre 2010 (JO L 279 du 23.10.2010, p. 22).
6. Directive 2000/13/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 mars 2000 relative au rapprochement des législations des États membres concernant l'étiquetage et la présentation des denrées alimentaires ainsi que la publicité faite à leur égard (JO L 109 du 6.5.2000, p. 29), modifiée en dernier lieu par le règlement (CE) n° 596/2009 du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 portant adaptation à la décision 1999/468/CE du Conseil de certains actes soumis à la procédure visée à l'article 251 du traité, en ce qui concerne la procédure de réglementation avec contrôle — Adaptation à la procédure de réglementation avec contrôle — Quatrième partie (JO L 188 du 18.7.2009, p. 14).
7. Directive 2002/63/CE de la Commission du 11 juillet 2002 fixant des méthodes communautaires de prélèvement d'échantillons pour le contrôle officiel des résidus de pesticides sur et dans les produits d'origine végétale et animale et abrogeant la directive 79/700/CEE (JO L 187 du 16.7.2002, p. 30).
8. Règlement (CE) n° 1935/2004 du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact

avec des denrées alimentaires et abrogeant les directives 80/590/CEE et 89/109/CEE (JO L 338 du 13.11.2004, p. 4), modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 596/2009 du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 portant adaptation à la décision 1999/468/CE du Conseil de certains actes soumis à la procédure visée à l'article 251 du traité, en ce qui concerne la procédure de réglementation avec contrôle — Adaptation à la procédure de réglementation avec contrôle — Quatrième partie (JO L 188 du 18.7.2009, p. 14).

9. Règlement (CE) n° 396/2005 du Parlement européen et du Conseil du 23 février 2005 concernant les limites maximales applicables aux résidus de pesticides présents dans ou sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux d'origine végétale et animale et modifiant la directive 91/414/CEE du Conseil (JO L 70 du 16.3.2005, p. 1), modifié en dernier lieu par le Règlement (UE) n° 813/2011 de la Commission du 11 août 2011 (JO L 208 du 13.8.2011, p. 23).
10. Règlement (CEE) n° 315/93 du Conseil du 8 février 1993 portant établissement des procédures communautaires relatives aux contaminants dans les denrées alimentaires (JO L 37 du 13.2.1993, p. 1), modifié en dernier lieu par Règlement (CE) n° 596/2009 du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 portant adaptation à la décision 1999/468/CE du Conseil de certains actes soumis à la procédure visée à l'article 251 du traité, en ce qui concerne la procédure de réglementation avec contrôle — Adaptation à la procédure de réglementation avec contrôle — Quatrième partie (JO L 188 du 18.7.2009, p. 14).
11. Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil, du 22 octobre 2007, portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique») (JO L 299 du 16.11.2007, p. 1.), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 1234/2010 du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2010 (JO L 346 du 30.12.2010, p. 11).
12. Règlement (CE) n° 555/2008 de la Commission du 27 juin 2008 fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil portant organisation commune du marché vitivinicole, en ce qui concerne les programmes d'aide, les échanges avec les pays tiers, le potentiel de production et les contrôles dans le secteur (JO L 170 du 30.6.2008, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 772/2010 de la Commission du 1<sup>er</sup> septembre 2010 (JO L 232 du 2.9.2010, p. 1).
13. Règlement (CE) n° 436/2009 de la Commission du 26 mai 2009 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil en ce qui concerne le casier viticole, les déclarations obligatoires et l'établissement des informations pour le suivi du marché, les documents accompagnant les transports des produits et les registres à tenir dans le secteur vitivinicole (JO L 128 du 27.5.2009, p. 15), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 173/2011 de la Commission du 23 février 2011 (JO L 49 du 24.2.2011, p. 16).

Sans préjudice des dispositions de l'article 24, paragraphe 1, point b) du règlement (CE) n° 436/2009, toute importation en Suisse de produits vitivinicoles originaire de l'Union européenne est soumis à la présentation du document d'accompagnement visé à l'article 24, paragraphe 1, point a) de ce même règlement.

14. Règlement (CE) n° 606/2009 de la Commission, du 10 juillet 2009, fixant certaines modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil en ce qui concerne les catégories de produits de la vigne, les pratiques œnologiques et les restrictions qui s'y appliquent (JO L 193 du 24.7.2009, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 53/2011 de la Commission du 21 janvier 2011 (JO L 19 du 22.1.2011, p. 1).
15. Règlement (CE) n° 607/2009 de la Commission, du 14 juillet 2009, fixant certaines modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil en ce qui concerne les appellations d'origine protégées et les indications géographiques protégées, les mentions traditionnelles, l'étiquetage et la présentation de certains produits du secteur vitivinicole (JO L 193 du 24.7.2009, p. 60), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 670/2011 de la Commission du 12 juillet 2011 (JO L 183 du 13.7.2011, p. 6).

**B. Actes applicables à l'importation et la commercialisation dans l'Union européenne de produits vitivinicoles originaires de Suisse**

Actes auxquels il est fait référence:

1. Loi fédérale sur l'agriculture du 29 avril 1998, modifiée en dernier lieu le 18 juin 2010 (RO [Recueil officiel] 2010 5851).
2. Ordonnance du 14 novembre 2007 sur la viticulture et l'importation de vin (Ordonnance sur le vin), modifiée en dernier lieu le 4 novembre 2009 (RO 2010 733).
3. Ordonnance de l'OFAG (Office Fédéral de l'Agriculture) du 17 janvier 2007 concernant la liste des cépages admis à la certification et à la production de matériel standard et l'assortiment des cépages, modifié en dernier lieu le 6 mai 2011 (RO 2011 2169).
4. Loi fédérale du 9 octobre 1992 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (loi sur les denrées alimentaires - LDAI), modifiée en dernier lieu le 5 octobre 2008 (RO 2008 785).
5. Ordonnance du 23 novembre 2005 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (ODAIUOs), modifiée en dernier lieu le 13 octobre 2010 (RO 2010 4611).
6. Ordonnance du DFI du 23 novembre 2005 sur les boissons alcooliques, modifiée en dernier lieu le 15 décembre 2010 (RO 2010 6391).

Par dérogation à l'article 10 de l'ordonnance, les règles de désignation et de présentation sont celles qui s'appliquent aux produits importés des pays tiers visés aux règlements suivants:

- 1) Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil, du 22 octobre 2007, portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique») (JO L 299 du 16.11.2007, p. 1.), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 1234/2010 du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2010 (JO L 346 du 30.12.2010, p. 11).

Aux fins de l'application de la présente annexe, le règlement est adapté comme suit:

- (a) par dérogation à l'article 118 sexvicies, paragraphe 1, point (a), les dénominations de catégorie sont remplacées par les dénominations spécifiques telles que prévues à l'art. 9 de l'ordonnance du DFI sur les boissons alcooliques;
  - (b) Par dérogation à l'article 118 sexvicies, paragraphe 1, point (b) tiret (i) les termes « appellation d'origine protégée » et « indication géographique protégée » sont respectivement remplacés par « appellation d'origine contrôlée » et « vin de pays »
  - (c) par dérogation à l'article 118 sexvicies, paragraphe 1, point (f), l'indication de l'importateur peut être remplacée par celle du producteur, de l'encaveur, du négociant ou de l'embouteilleur suisse;
- 2) Règlement (CE) n° 607/2009 de la Commission, du 14 juillet 2009, fixant certaines modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil en ce qui concerne les appellations d'origine protégées et les indications géographiques protégées, les mentions traditionnelles, l'étiquetage et la présentation de certains produits du secteur vitivinicole (JO L 193 du 24.7.2009, p. 60.), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 670/2011 de la Commission du 12 juillet 2011 (JO L 183 du 13.7.2011, p.6).

Aux fins de l'application de la présente annexe, le règlement est adapté comme suit:

- (a) par dérogation à l'article 54, paragraphe 1, du règlement, le titre alcoométrique peut être indiqué par dixième d'unité de pourcentage en volume;
  - (b) par dérogation à l'article 64 et de l'Annexe XIV, partie B, les termes «demi-sec» et «moelleux» peuvent être remplacés respectivement par les termes «légèrement doux» et «demi-doux»;
  - (c) par dérogation à l'article 62 du règlement, l'indication d'une ou de plusieurs variétés de vigne est admise si le vin suisse est issu à 85 % au moins de la ou des variétés mentionnées.
7. Ordonnance du DFI du 23 novembre 2005 sur l'étiquetage et la publicité des denrées alimentaires (OEDA1), modifiée en dernier lieu le 13 octobre 2010 (RO 2010 4649).
8. Ordonnance du DFI du 22 juin 2007 sur les additifs admis dans les denrées alimentaires (Ordonnance sur les additifs, [OAdd]), modifié en dernier lieu le 11 mai 2009 (RO 2009 2047).
9. Ordonnance du DFI du 26 juin 1995 sur les substances étrangères et les composants dans les denrées alimentaires (Ordonnance sur les substances étrangères et les composants, OSEC), modifiée en dernier lieu le 16 mai 2011 (RO 2011 1985).
10. Directive 2007/45/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 septembre 2007 fixant les règles relatives aux quantités nominales des produits en préemballages,

abrogeant les directives 75/106/CEE et 80/232/CEE du Conseil, et modifiant la directive 76/211/CEE du Conseil (JO L 2471 du 21.9.2007, p. 17)

11. Règlement (CE) n° 555/2008 de la Commission du 27 juin 2008 fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil portant organisation commune du marché vitivinicole, en ce qui concerne les programmes d'aide, les échanges avec les pays tiers, le potentiel de production et les contrôles dans le secteur (JO L 170 du 30.6.2008, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 772/2010 de la Commission du 1<sup>er</sup> septembre 2010 (JO L 232 du 2.9.2010, p.1).

Aux fins de l'application de la présente annexe, le règlement est adapté comme suit:

- a) Toute importation de produits vitivinicoles originaires de Suisse dans l'Union européenne est soumise à la présentation du document d'accompagnement ci-dessous établi conformément à la décision de la Commission du 29 décembre 2004 (JO L 4 du 6.1.2005, p. 12).
- b) Ce document d'accompagnement remplace le document VII visé au règlement (CE) n° 555/2008 de la Commission du 27 juin 2008 fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 479/2008 du Conseil portant organisation commune du marché vitivinicole, en ce qui concerne les programmes d'aide, les échanges avec les pays tiers, le potentiel de production et les contrôles dans le secteur (JO L 170 du 30.6.2008, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) n° 772/2010 de la Commission du 1<sup>er</sup> septembre 2010 (JO L 232 du 2.9.2010, p.1).
- c) Dans les cas où le règlement mentionne les termes «État(s) membre(s)» ou «dispositions nationales ou communautaires» (ou «réglementation nationale ou communautaire»), ces termes sont réputés renvoyer également à la Suisse ou à la législation suisse.
- d) Les vins originaires de Suisse, assimilables aux vins avec indication géographiques, qui ont une teneur en acidité totale, exprimée en acide tartrique, inférieure à 3,5 grammes par litre, mais non inférieure à 3 grammes par litre, peuvent être importés, lorsqu'ils sont désignés par une indication géographique et qu'ils sont issus, à 85% au moins, de raisins d'une ou de plusieurs des variétés de vigne suivantes: Chasselas, Mueller-Thurgau, Sylvaner, Pinot noir ou Merlot.

Document d'accompagnement<sup>(1)</sup> pour le transport de produits vitivinicoles en provenance de la Suisse<sup>(2)</sup>

1. Exportateur (nom et adresse)	2. Numéro de référence
	4. Autorité compétente suisse du lieu de départ (nom et adresse)
3. Destinataire (nom et adresse)	

	6. Date d'expédition	
5. Transporteur et autres indications se référant au transport	7. Lieu de livraison	
8. Désignation du produit		9. Quantité
10. Indications complémentaires		11. Lot (numéro)
12. Attestations (relatives à certains vins)		
13. Indications pour vins exportés en vrac		
Titre alcoométrique acquis :		
Manipulations :		
14. Contrôles par les autorités compétentes de l'UE	15. Entreprise du signataire et numéro de téléphone	
	16. Nom du signataire	
	17. Lieu et date	
	18. Signature	

- (1) Conformément à l'annexe 7, appendice 1, lettre B, point 9 de l'accord du 21 juin 1999 entre la Communauté européenne et la Confédération suisse relatif aux échanges de produits agricoles.
- (2) La zone viticole retenue pour l'établissement du présent document est le territoire de la Confédération suisse.

## Appendice 4

### Dénominations protégées visées à l'Article 5

#### **Partie A: Dénominations protégées pour les produits vitivinicoles originaires de l'Union européenne**

#### **BELGIQUE**

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>			
Côtes de Sambre et Meuse			
Crémant de Wallonie			
Hagelandse wijn			
Haspengouwse Wijn			
Heuvellandse Wijn			
Vin mousseux de qualité de Wallonie			
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn			
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>			
Vin de pays des Jardins de Wallonie			
Vlaamse landwijn			
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>			
appellation contrôlée	d'origine	AOP	Français
gecontroleerde oorsprongsbenaming		AOP	Néerlandais
Vin de pays		IGP	Français
Landwijn		IGP	Néerlandais

#### **BULGARIE**

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>	
<i>Асеновград suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Asenovgrad</i>	
<i>Болярново suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Bolyarovo</i>	
<i>Брестник suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Brestnik</i>	
<i>Варна suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Varna</i>	
<i>Велики Преслав suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Veliki Preslav</i>	
<i>Видин suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Vidin</i>	
<i>Враца suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>	

<i>Terme équivalent: Vratsa</i>
<i>Върбица suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Varbitsa</i>
<i>Долината на Струма suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Struma valley</i>
<i>Драгоево suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Dragoevo</i>
<i>Евксиноград suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Evksinograd</i>
<i>Ивайловград suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Ivaylovgrad</i>
<i>Карлово suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Karlovo</i>
<i>Карнобат suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Karnobat</i>
<i>Ловеч suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Lovech</i>
<i>Лозица suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Lozitsa</i>
<i>Лом suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Lom</i>
<i>Любимец suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Lyubimets</i>
<i>Лясковец suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Lyaskovets</i>
<i>Мелник suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Melnik</i>
<i>Монтана suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Montana</i>
<i>Нова Загора suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Nova Zagora</i>
<i>Нови Пазар suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Novi Pazar</i>
<i>Ново село suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Novo Selo</i>
<i>Оряховица suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Oryahovitsa</i>
<i>Павликени suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Pavlikeni</i>
<i>Пазарджик suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Pazardjik</i>
<i>Перущица suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Perushtitsa</i>
<i>Плевен suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Pleven</i>

Пловдив <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Plovdiv</i>
Поморие <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Pomorie</i>
Русе <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Ruse</i>
Сакар <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Sakar</i>
Сандански <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Sandanski</i>
Свищов <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Svishtov</i>
Септември <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Septemvri</i>
Славянци <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Slavyantsi</i>
Сливен <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Sliven</i>
Стамболово <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Stambolovo</i>
Стара Загора <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Stara Zagora</i>
Сунгурларе <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Sungurlare</i>
Сухиндол <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Suhindol</i>
Търговище <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Targovishte</i>
Хан Крум <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Han Krum</i>
Хасково <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Haskovo</i>
Хисаря <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Hisarya</i>
Хърсово <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Harsovo</i>
Черноморски район <i>suivie ou non de Южно Черноморие</i> <i>Terme équivalent: Southern Black Sea Coast</i>
Черноморски район - Северен <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Northern Black Sea Region</i>
Шивачево <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Shivachevo</i>
Шумен <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent: Shumen</i>
Ямбол <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>

<i>Terme équivalent:</i> Yambol		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Дунавска равнина <i>Terme équivalent:</i> Danube Plain		
Тракийска низина <i>Terme équivalent:</i> Thracian Lowlands		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Благородно сладко вино (БСВ)	AOP	Bulgare
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП)	AOP	Bulgare
Гарантирано наименование за произход (ГНП)	AOP	Bulgare
Регионално вино (Regional wine)	IGP	Bulgare
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Колекционно (collection)	AOP	Bulgare
Ново (young)	AOP/IGP	Bulgare
Премиум (premium)	IGP	Bulgare
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	AOP	Bulgare
Премиум резерва (premium reserve)	IGP	Bulgare
Резерва (reserve)	AOP/IGP	Bulgare
Розенталер (Rosenthaler)	AOP	Bulgare
Специална селекция (special selection)	AOP	Bulgare
Специална резерва (special reserve)	AOP	Bulgare

## RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Čechy suivie ou non de Litoměřická
Čechy suivie ou non de Mělnická

Morava <i>suivie ou non de Mikulovská</i>		
Morava <i>suivie ou non de Slovácká</i>		
Morava <i>suivie ou non de Velkopavlovická</i>		
Morava <i>suivie ou non de Znojemská</i>		
<b>Vins avec indications géographique protégées</b>		
České		
Moravské		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti	AOP	Tchèque
aromatický sekt s.o.	AOP	Tchèque
jakostní likérové víno	AOP	Tchèque
jakostní perlivé víno	AOP	Tchèque
jakostní šumivé víno stanovené oblasti	AOP	Tchèque
jakostní víno	AOP	Tchèque
jakostní víno odrůdové	AOP	Tchèque
jakostní víno s přívlastkem	AOP	Tchèque
jakostní víno známkové	AOP	Tchèque
V.O.C	AOP	Tchèque
víno originální certifikace	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem kabinetní víno	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem ledové víno	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem pozdní sběr	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem slámové víno	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem výběr z bobulí	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem výběr z cibéb	AOP	Tchèque
víno s přívlastkem výběr z hroznů	AOP	Tchèque
Víno originální certifikace (VOC or V.O.C.)	IGP	Tchèque
zemské víno	IGP	Tchèque
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Archivní víno	AOP	Tchèque
Burčák	AOP	Tchèque
Klaret	AOP	Tchèque
Košer, Košer víno	AOP	Tchèque

Labín	AOP	Tchèque
Mladé víno	AOP	Tchèque
Mešní víno	AOP	Tchèque
Panenské víno, Panenská sklizeň	AOP	Tchèque
Pěstitelský sekt (*)	AOP	Tchèque
Pozdní sběr	AOP	Tchèque
Premium	AOP	Tchèque
Rezerva	AOP	Tchèque
Růžák, Ryšák	AOP	Tchèque
Zrálo na kvasnicích, Krášleno na kvasnicích, Školeno na kvasnicích	AOP	Tchèque

## ALLEMAGNE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
<i>Ahr suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Baden suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Franken suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Hessische Bergstraße suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Mittelrhein suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Mosel suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Nahe suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Pfalz suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Rheingau suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Rheinhessen suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Saale-Unstrut suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Sachsen suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<i>Württemberg suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Ahrtaler
Badischer
Bayerischer Bodensee
Brandenburger
Mosel
Ruwer
Saar
Main
Mecklenburger
Mitteldeutscher
Nahegauer

Neckar		
Oberrhein		
Pfälzer		
Regensburger		
Rhein		
Rhein-Necker		
Rheinburgen		
Rheingauer		
Rheinischer		
Saarländischer		
Sächsischer		
Schleswig-Holsteinischer		
Schwäbischer		
Starkenburger		
Taubertäler		
<b>Mentions traditionelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Prädikatswein (Qualitätswein mit Prädikat(*)), suivi de – Kabinett – Spätlese – Auslese – Beerenauslese – Trockenbeerenauslese – Eiswein	AOP	Allemand
Qualitätswein, <i>suivi ou non de</i> b.A. (Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete)	AOP	Allemand
Qualitätslikörwein, <i>suivi ou non de</i> b.A. (Qualitätslikörwein bestimmter Anbaugebiete)	AOP	Allemand
Qualitätsperlwein, <i>suivi ou non de</i> b.A. (Qualitätsperlwein bestimmter Anbaugebiete)	AOP	Allemand
Sekt b.A. (Sekt bestimmter Anbaugebiete)	AOP	Allemand
Landwein	IGP	Allemand
Winzersekt	AOP	Allemand

**Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)**

Affentaler	AOP	Allemand
Badisch Rotgold	AOP	Allemand
Ehrentrudis	AOP	Allemand
Hock	AOP	Allemand
Klassik / Classic	AOP	Allemand
Liebfrau(en)milch	AOP	Allemand
Riesling-Hochgewächs	AOP	Allemand
Schillerwein	AOP	Allemand
Weißherbst	AOP	Allemand

**GRÈCE**

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Αγχιάλος <i>Terme équivalent: Anchialos</i>
Αμύνταιο <i>Terme équivalent: Amynteo</i>
Αρχάνες <i>Terme équivalent: Archanes</i>
Γουμένισσα <i>Terme équivalent: Goumenissa</i>
Δαφνές <i>Terme équivalent: Dafnes</i>
Ζίτσα <i>Terme équivalent: Zitsa</i>
Λήμνος <i>Terme équivalent: Lemnos</i>
Μαντινεία <i>Terme équivalent: Mantinia</i>
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας <i>Terme équivalent: Mavrodafne of Cephalonia</i>
Μαυροδάφνη Πατρών <i>Terme équivalent: Mavrodaphne of Patras</i>
Μεσσηνικόλα <i>Terme équivalent: Messenikola</i>
Μοσχάτος Κεφαλληνίας <i>Terme équivalent: Cephalonia Muscatel</i>
Μοσχάτος Λήμνου <i>Terme équivalent: Lemnos Muscatel</i>
Μοσχάτος Πατρών <i>Terme équivalent: Patras Muscatel</i>
Μοσχάτος Ρίου Πατρών <i>Terme équivalent: Rio Patron Muscatel</i>

Μοσχάτος Ρόδου <i>Terme équivalent: Rhodes Muscatel</i>
Νάουσα <i>Terme équivalent: Naoussa</i>
Νεμέα <i>Terme équivalent: Nemea</i>
Πάρος <i>Terme équivalent: Paros</i>
Πάτρα <i>Terme équivalent: Patras</i>
Πεζά <i>Terme équivalent: Peza</i>
Πλαγιές Μελίτων <i>Terme équivalent: Cotes de Meliton</i>
Ραψάνη <i>Terme équivalent: Rapsani</i>
Ρόδος <i>Terme équivalent: Rhodes</i>
Ρομπόλα Κεφαλληνίας <i>Terme équivalent: Robola of Cephalonia</i>
Σάμος <i>Terme équivalent: Samos</i>
Σαντορίνη <i>Terme équivalent: Santorini</i>
Σητεία <i>Terme équivalent: Sitia</i>
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Τοπικός Οίνος Κω <i>Terme équivalent: Regional wine of Kos</i>
Τοπικός Οίνος Μαγνησίας <i>Terme équivalent: Regional wine of Magnissia</i>
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Aegean Sea</i>
Αττικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Attiki-Attikos</i>
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Achaia</i>
Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου <i>Terme équivalent: Verdea Onomasia kata paradosi Zakinthou</i>
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Epirus-Epirotikos</i>
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Heraklion-Herakliotikos</i>
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent: Regional wine of Thessalia-Thessalikos</i>
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος

<i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Thebes-Thivaikos
Θρακικός Τοπικός Οίνος 'or' Τοπικός Οίνος Θράκης <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Thrace-Thrakikos 'or' Regional wine of Thrakis
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Ismaros-Ismarikos
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Korinthos-Korinthiakos
Κρητικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Crete-Kritikos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Lakonia-Lakonikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Macedonia-Macedonikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Messinia-Messiniakos
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Metsovo-Metsovitikos
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Monemvasia-Monemvasios
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Peanea
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pallini-Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Peloponnese-Peloponnesiakos
Ρετσίνα Αττικής <i>peut être accompagné du nom d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Attiki
Ρετσίνα Βοιωτίας <i>peut être accompagné du nom d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Viotia
Ρετσίνα Γιάλτρων <i>accompagnée ou non de Evvia</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Gialtra
Ρετσίνα Ευβοίας <i>peut être accompagné du nom d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Evvia
Ρετσίνα Θηβών <i>accompagnée ou non de Viotia</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Thebes
Ρετσίνα Καρύστου <i>accompagnée ou non de Evvia</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Karystos
Ρετσίνα Κρωπίας 'or' Ρετσίνα Κορωπίου <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Kropia 'or' Retsina of Koropi
Ρετσίνα Μαρκοπούλου <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Markopoulo
Ρετσίνα Μεγάρων <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Megara
Ρετσίνα Μεσογείων <i>accompagnée ou non de Attika</i>

<i>Terme équivalent:</i> Retsina of Mesogia
Ρετσίνα Παιανίας 'or' Ρετσίνα Λιοπεσίου <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Peania 'or' Retsina of Liopesi
Ρετσίνα Παλλήνης <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Pallini
Ρετσίνα Πικερμίου <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Pikermi
Ρετσίνα Σπάτων <i>accompagnée ou non de Attika</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Spata
Ρετσίνα Χαλκίδας <i>accompagnée ou non de Evvia</i> <i>Terme équivalent:</i> Retsina of Halkida
Συριανός Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Syros-Syrianos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Αγίου Όρους, Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Mount Athos - Regional wine of Holly Mountain
Τοπικός Οίνος Αγοράς <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Αδριανής <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Anavysos
Τοπικός Οίνος Αργολίδας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Argolida
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Βελβεντού <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Velventos
Τοπικός Οίνος Βίλitsας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γερανείων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Γρεβενών <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Drama
Τοπικός Οίνος Δωδεκανήσου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Dodekanese
Τοπικός Οίνος Επανομής <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Epanomi
Τοπικός Οίνος Εύβοιας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Evia
Τοπικός Οίνος Ηλείας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Iliia
Τοπικός Οίνος Ημαθίας

<i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Θαψανών <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Ικαρίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Ιλίου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Ilion
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Καρδίτσας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Karditsa
Τοπικός Οίνος Καρύστου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Karystos
Τοπικός Οίνος Καστοριάς <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Kastoria
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Κισάμου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κλημέντι <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κοζάνης <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Kozani
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδας Αταλάντης <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Κορωπίου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Κρανιάς <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Krania
Τοπικός Οίνος Κραννώνας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Κυκλάδων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Cyclades
Τοπικός Οίνος Λασιθίου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Lasithi
Τοπικός Οίνος Λετρίνων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Λευκάδας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Lefkada
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου Πεδίου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Mantzavinata
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου

<i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Martino
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Μετεώρων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Οπούντια Λοκρίδος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Orountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Παγγαίου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Παρνασσού <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Parnasos
Τοπικός Οίνος Πέλλας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Πιερίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pieria
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Πάικου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Paiko
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Enos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Kitherona
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Knimida
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Pendeliko
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Πυλίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Ritsona
Τοπικός Οίνος Σερρών <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Serres
Τοπικός Οίνος Σιάτιστας

<i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Siatista		
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Sithonia		
Τοπικός Οίνος Σπάτων <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Spata		
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Sterea Ellada		
Τοπικός Οίνος Τεγέας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Tegea		
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Trifilia		
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Tyrnavos		
Τοπικός Οίνος Φλώρινας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Florina		
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Halikouna		
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής <i>Terme équivalent:</i> Regional wine of Halkidiki		
<b>Mentions traditionelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Ονομασία Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) ( <i>appellation d'origine de qualité supérieure</i> )	AOP	Grec
Ονομασία Προέλευσης Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) ( <i>appellation d'origine contrôlée</i> )	AOP	Grec
Οίνος γλυκός φυσικός ( <i>vin doux naturel</i> )	AOP	Grec
Οίνος φυσικός γλυκός ( <i>vin naturellement doux</i> )	AOP	Grec
ονομασία κατά παράδοση ( <i>appellation traditionnelle</i> )	IGP	Grec
τοπικός οίνος ( <i>vin de pays</i> )	IGP	Grec
<b>Mentions traditionelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	AOP/IGP	Grec
Αμπέλι (Ampeli)	AOP/IGP	Grec
Αμπελώνας(ες) (Ampelonas (-ès))	AOP/IGP	Grec

Αρχοντικό (Archontiko)	AOP/IGP	Grec
Κάβα (Cava)	IGP	Grec
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	AOP	Grec
Ειδικά Επιλεγμένος (Grande réserve)	AOP	Grec
Κάστρο (Kastro)	AOP/IGP	Grec
Κτήμα (Ktima)	AOP/IGP	Grec
Λιαστός (Liastos)	AOP/IGP	Grec
Μετόχι (Metochi)	AOP/IGP	Grec
Μοναστήρι (Monastiri)	AOP/IGP	Grec
Νάμα (Nama)	AOP/IGP	Grec
Νυχτέρι (Nychteri)	AOP	Grec
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	AOP/IGP	Grec
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	AOP/IGP	Grec
Πύργος (Pyrgos)	AOP/IGP	Grec
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	AOP	Grec
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	AOP	Grec
Βερντέα (Verntea)	IGP	Grec
Vinsanto	AOP	Latin

## ESPAGNE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Abona
Allella
Alicante <i>suivie ou non de Marina Alta</i>
Almansa
Arabako Txakolina

<i>Terme équivalent:</i> Txakolí de Álava
Arlanza
Arribes
Bierzo
Binissalem
Bizkaiko Txakolina <i>Terme équivalent:</i> Chacolí de Bizkaia
Bullas
Calatayud
Campo de Borja
Campo de la Guardia
Cangas
Cariñena
Cataluña
Cava
Chacolí de Bizkaia <i>Terme équivalent:</i> Bizkaiko Txakolina
Chacolí de Getaria <i>Terme équivalent:</i> Getariako Txakolina
Cigales
Conca de Barberá
Condado de Huelva
Costers del Segre <i>suivie ou non de</i> Artesa
Costers del Segre <i>suivie ou non de</i> Les Garrigues
Costers del Segre <i>suivie ou non de</i> Raimat
Costers del Segre <i>suivie ou non de</i> Valls de Riu Corb
Dehesa del Carrizal
Dominio de Valdepusa
El Hierro
Empordà
Finca Élez
Getariako Txakolina <i>Terme équivalent:</i> Chacolí de Getaria
Gran Canaria
Granada
Guijoso
Jerez-Xérès-Sherry
Jumilla
La Gomera
La Mancha
La Palma <i>suivie ou non de</i> Fuencaliente
La Palma <i>suivie ou non de</i> Hoyo de Mazo
La Palma <i>suivie ou non de</i> Norte de la Palma
Lanzarote

Lebrija
Málaga
Manchuela
Manzanilla Sanlúcar de Barrameda <i>Terme équivalent: Manzanilla</i>
Méntrida
Mondéjar
Monterrei <i>suivie ou non de</i> Ladera de Monterrei
Monterrei <i>suivie ou non de</i> Val de Monterrei
Montilla-Moriles
Montsant
Navarra <i>suivie ou non de</i> Baja Montaña
Navarra <i>suivie ou non de</i> Ribera Alta
Navarra <i>suivie ou non de</i> Ribera Baja
Navarra <i>suivie ou non de</i> Tierra Estella
Navarra <i>suivie ou non de</i> Valdizarbe
Pago de Arínzano <i>Terme équivalent: Vino de pago de Arinzano</i>
Pago de Otazu
Pago Florentino
Penedés
Pla de Bages
Pla i Llevant
Prado de Irache
Priorat
Rías Baixas <i>suivie ou non de</i> Condado do Tea
Rías Baixas <i>suivie ou non de</i> O Rosal
Rías Baixas <i>suivie ou non de</i> Ribeira do Ulla
Rías Baixas <i>suivie ou non de</i> Soutomaior
Rías Baixas <i>suivie ou non de</i> Val do Salnés
Ribeira Sacra <i>suivie ou non de</i> Amandi
Ribeira Sacra <i>suivie ou non de</i> Chantada
Ribeira Sacra <i>suivie ou non de</i> Quiroga-Bibei
Ribeira Sacra <i>suivie ou non de</i> Ribeiras do Miño
Ribeira Sacra <i>suivie ou non de</i> Ribeiras do Sil
Ribeiro
Ribera del Duero
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Cañamero
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Matanegra
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Montánchez
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Ribera Alta
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Ribera Baja
Ribera del Guadiana <i>suivie ou non de</i> Tierra de Barros

Ribera del Júcar
Rioja <i>suivie ou non de</i> Rioja Alavesa
Rioja <i>suivie ou non de</i> Rioja Alta
Rioja <i>suivie ou non de</i> Rioja Baja
Rueda
Sierras de Málaga <i>suivie ou non de</i> Serranía de Ronda
Somontano
Tacoronte-Acentejo
Tarragona
Terra Alta
Tierra de León
Tierra del Vino de Zamora
Toro
Txakolí de Álava <i>Terme équivalent: Arabako Txakolina</i>
Uclés
Utiel-Requena
Valdeorras
Valdepeñas
Valencia <i>suivie ou non de</i> Alto Turia
Valencia <i>suivie ou non de</i> Clariano
Valencia <i>suivie ou non de</i> Moscatel de Valencia
Valencia <i>suivie ou non de</i> Valentino
Valle de Güímar
Valle de la Orotava
Valles de Benavente
Valtiendas
Vinos de Madrid <i>suivie ou non de</i> Arganda
Vinos de Madrid <i>suivie ou non de</i> Navacarnero
Vinos de Madrid <i>suivie ou non de</i> San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora
Yecla
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
3 Riberas
Abanilla
Altiplano de Sierra Nevada
Bailén
Bajo Aragón
Barbanza e Iria
Betanzos
Cádiz
Campo de Cartagena
Castelló

Castilla		
Castilla y León		
Contraviesa-Alpujarra		
Córdoba		
Costa de Cantabria		
Cumbres del Guadalfeo		
Desierto de Almería		
El Terrerazo		
Extremadura		
Formentera		
Ibiza		
Illes Balears		
Isla de Menorca		
Laujar-Alpujarra		
Lederas del Genil		
Liébana		
Los Palacios		
Mallorca		
Murcia		
Norte de Almería		
Ribera del Andarax		
Ribera del Gállego-Cinco Villas		
Ribera del Jiloca		
Ribera del Queiles		
Serra de Tramuntana-Costa Nord		
Sierra Norte de Sevilla		
Sierra Sur de Jaén		
Sierras de Las Estancias y Los Filabres		
Torreperogil		
Valdejalón		
Valle del Cinca		
Valle del Miño-Ourense		
Valles de Sadacia		
Villaviciosa de Córdoba		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
D.O	AOP	Espagnol
D.O.Ca	AOP	Espagnol
Denominacion de origen	AOP	Espagnol
Denominacion de origen calificada	AOP	Espagnol
vino de calidad con indicación geográfica	AOP	Espagnol
vino de pago	AOP	Espagnol

vino de pago calificado	AOP	Espagnol
Vino dulce natural	AOP	Espagnol
Vino generoso	AOP	Espagnol
Vino generoso de licor	AOP	Espagnol
Vino de la Tierra	IGP	Espagnol
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Amontillado	AOP	Espagnol
Añejo	AOP/IGP	Espagnol
Chacolí-Txakolina	AOP	Espagnol
Clásico	AOP	Espagnol
Cream	AOP	Espagnol
Criadera	AOP	Espagnol
Criaderas y Soleras	AOP	Espagnol
Crianza	AOP	Espagnol
Dorado	AOP	Espagnol
Fino	AOP	Espagnol
Fondillón	AOP	Espagnol
Gran reserva	AOP	Espagnol
Lágrima	AOP	Espagnol
Noble	AOP/IGP	Espagnol
Oloroso	AOP	Espagnol
Pajarete	AOP	Espagnol
Pálido	AOP	Espagnol
Palo Cortado	AOP	Espagnol
Primero de Cosecha	AOP	Espagnol
Rancio	AOP	Espagnol
Raya	AOP	Espagnol
Reserva	AOP	Espagnol
Sobremadre	AOP	Espagnol
Solera	AOP	Espagnol
Superior	AOP	Espagnol
Trasañejo	AOP	Espagnol
Vino Maestro	AOP	Espagnol
Vendimia Inicial	AOP	Espagnol
Viejo	AOP/IGP	Espagnol
Vino de Tea	AOP	Espagnol

## FRANCE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Ajaccio
Aloxe-Corton

Alsace <i>suivie ou non du nom d'une variété de vigne et/ou du nom d'une plus petite unité géographique</i> <i>Terme équivalent:</i> Vin d'Alsace
Alsace Grand Cru <i>précédée de</i> Rosacker
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Altenberg de Bergbieten
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Altenberg de Bergheim
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Altenberg de Wolxheim
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Brand
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Bruderthal
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Eichberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Engelberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Florimont
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Frankstein
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Froehn
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Furstentum
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Geisberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Gloeckelberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Goldert
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Hatschbourg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Hengst
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kanzlerberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kastelberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kessler
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kirchberg de Barr
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kirchberg de Ribeauvillé
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Kitterlé
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Mambourg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Mandelberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Marckrain
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Moenchberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Muenchberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Ollwiller
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Osterberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Pfersigberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Pfingstberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Praelatenberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Rangen
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Saering
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Schlossberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Schoenenbourg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Sommerberg
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Sonnenglanz
Alsace Grand Cru <i>suivie de</i> Spiegel

Alsace Grand Cru <i>suivie de Sporen</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Steinen</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Steingrubler</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Steinklotz</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Vorbourg</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Wiebelsberg</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Wineck-Schlossberg</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Winzenberg</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Zinnkoepflé</i>
Alsace Grand Cru <i>suivie de Zotzenberg</i>
Anjou <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Anjou Coteaux de la Loire <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Anjou-Villages Brissac <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Arbois <i>suivie ou non de Pupillin suivie ou non de 'mousseux'</i>
Auxey-Duresses <i>suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'</i>
Bandol <i>Terme équivalent: Vin de Bandol</i>
Banyuls <i>suivie ou non de 'Grand Cru' et/ou 'Rancio'</i>
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn <i>suivie ou non de Bellocq</i>
Beaujolais <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique suivie ou non de 'Villages' suivie ou non de 'Supérieur'</i>
Beaune
Bellet <i>Terme équivalent: Vin de Bellet</i>
Bergerac <i>suivie ou non de 'sec'</i>
Bienvenues-Bâtard-Montrachet
Blagny <i>suivie ou non de Côte de Beaune / Côte de Beaune-Villages</i>
Blanquette de Limoux
Blanquette méthode ancestrale
Blaye
Bonnes-mares
Bonnezeaux <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Bordeaux <i>suivie ou non de 'Claret', 'Rosé', 'Mousseux' ou 'supérieur'</i>
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauges
Bourg <i>Terme équivalent: Côtes de Bourg / Bourgeais</i>
Bourgogne <i>suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique</i> Chitry
Bourgogne <i>suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique</i> Côte Chalonnaise
Bourgogne <i>suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique</i>

Côte Saint-Jacques
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ' ou du nom d'une plus petite unité géographique Côtes d'Auxerre
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Côtes du Couchois
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Coulanges-la-Vineuse
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Épineuil
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Hautes Côtes de Beaune
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Hautes Côtes de Nuits
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique La Chapelle Notre-Dame
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Le Chapitre
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Montrecul / Montre-cul / En Montre-Cul
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé' ou du nom d'une plus petite unité géographique Vézelay
Bourgogne suivie ou non de 'Claret', 'Rosé', «ordinaire» ou «grand ordinaire»
Bourgogne aligoté
Bourgogne passe-tout-grains
Bourgueil
Bouzeron
Brouilly
Bugey suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique précédée ou non de 'Vins du', 'Mousseux du', 'Pétillant' ou 'Roussette du', ou suivie ou non de 'Mousseux' ou 'Pétillant' suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique
Buzet
Cabardès
Cabernet d'Anjou suivie ou non de Val de Loire
Cabernet de Saumur suivie ou non de Val de Loire
Cadillac
Cahors
Cassis
Cérons
Chablis suivie ou non de Beauroy suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Berdiot suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Beugnons
Chablis suivie ou non de Butteaux suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Chapelot suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Chatains suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Chaume de Talvat suivie ou non de 'premier cru'

Chablis suivie ou non de Côte de Bréchain suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte de Cuissy
Chablis suivie ou non de Côte de Fontenay suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte de Jouan suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte de Léchet suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte de Savant suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte de Vaubarousse suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Côte des Prés Girots suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Forêts suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Fourchaume suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de L'Homme mort suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Les Beaugards suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Les Épinottes suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Les Fourneaux suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Les Lys suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Mélinots suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Mont de Milieu suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Montée de Tonnerre
Chablis suivie ou non de Montmains suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Morein suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Pied d'Aloup suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Roncières suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Sécher suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Troesmes suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaillons suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vau de Vey suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vau Ligneau suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaucoupin suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaugiraut suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaulorent suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaupulent suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vaux-Ragons suivie ou non de 'premier cru'
Chablis suivie ou non de Vosgros suivie ou non de 'premier cru'
Chablis
Chablis grand cru suivie ou non de Blanchot
Chablis grand cru suivie ou non de Bougros
Chablis grand cru suivie ou non de Grenouilles
Chablis grand cru suivie ou non de Les Clos
Chablis grand cru suivie ou non de Preuses
Chablis grand cru suivie ou non de Valmur
Chablis grand cru suivie ou non de Vaudésir
Chambertin
Chambertin-Clos-de-Bèze

Chambolle-Musigny
Champagne
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet <i>suivie ou non de Côte de Beaune / Côtes de Beaune-Villages</i>
Château Grillet
Château-Chalon
Châteaumeillant
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Chaume - Premier Cru des coteaux du Layon
Chenas
Chevalier-Montrachet
Cheverny
Chinon
Chiroubles
Chorey-les-Beaune <i>suivie ou non de Côte de Beaune / Côte de Beaune-Villages</i>
Clairette de Bellegarde
Clairette de Die
Clairette de Languedoc <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos de Vougeot
Clos des Lambrays
Clos Saint-Denis
Collioure
Condrieu
Corbières
Cornas
Corse <i>précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corse <i>suivie ou non de Calvi précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corse <i>suivie ou non de Coteaux du Cap Corse précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corse <i>suivie ou non de Figari précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corse <i>suivie ou non de Porto-Vecchio précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corse <i>suivie ou non de Sartène précédée ou non de 'Vin de'</i>
Corton
Corton-Charlemagne
Costières de Nîmes
Côte de Beaune <i>précédée du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Côte de Beaune-Villages
Côte de Brouilly
Côte de Nuits-villages

Côte roannaise
Côte Rôtie
Coteaux champenois <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Ancenis <i>suivie du nom de la variété de vigne</i>
Coteaux de Die
Coteaux de l'Aubance <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Coteaux de Pierrevert
Coteaux de Saumur <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Coteaux du Giennois
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Cabrières</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Coteaux de la Méjanelle / La Méjanelle</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Coteaux de Saint-Christol / Saint-Christol</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Coteaux de Vérargues / Vérargues</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Montpeyroux</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Quatourze</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Saint-Drézéry</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Saint-Georges-d'Orques</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Saint-Saturnin</i>
Coteaux du Languedoc <i>suivie ou non de Pic-Saint-Loup</i>
Coteaux du Layon <i>suivie ou non de Val de Loire suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Coteaux du Layon Chaume <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Coteaux du Loir <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Coteaux du Lyonnais
Coteaux du Quercy
Coteaux du Tricastin
Coteaux du Vendômois <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Coteaux Varois en Provence
Côtes Canon Fronsac Terme équivalent: Canon Fronsac
Côtes d'Auvergne <i>suivie ou non de Boudes</i>
Côtes d'Auvergne <i>suivie ou non de Chanturgue</i>
Côtes d'Auvergne <i>suivie ou non de Châteaugay</i>
Côtes d'Auvergne <i>suivie ou non de Corent</i>
Côtes d'Auvergne <i>suivie ou non de Madargue</i>
Côtes de Bergerac
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Côtes de Duras
Côtes de Millau
Côtes de Montravel

Côtes de Provence
Côtes de Toul
Côtes du Brulhois
Côtes du Forez
Côtes du Frontonnais <i>suivie ou non de Fronton</i>
Côtes du Frontonnais <i>suivie ou non de Villaudric</i>
Côtes du Jura <i>suivie ou non de 'mousseux'</i>
Côtes du Lubéron
Côtes du Marmandais
Côtes du Rhône
Côtes du Roussillon <i>suivie ou non de Les Aspres</i>
Côtes du Roussillon Villages <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Côtes du Ventoux
Côtes du Vivarais
Cour-Cheverny <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Crémant d'Alsace
Crémant de Bordeaux
Crémant de Bourgogne
Crémant de Die
Crémant de Limoux
Crémant de Loire
Crémant du Jura
Crépy
Criots-Bâtard-Montrachet
Crozes-Hermitage <i>Terme équivalent: Crozes-Ermitage</i>
Échezeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers-Haut-Benauges
Faugères
Fiefs Vendéens <i>suivie ou non de Brem</i>
Fiefs Vendéens <i>suivie ou non de Mareuil</i>
Fiefs Vendéens <i>suivie ou non de Pissotte</i>
Fiefs Vendéens <i>suivie ou non de Vix</i>
Fitou
Fixin
Fleurie
Floc de Gascogne
Fronsac
Frontignan <i>précédée ou non de 'Muscat de'</i>
Fronton
Gaillac <i>suivie ou non de 'mousseux'</i>
Gaillac premières côtes

Gevrey-Chambertin
Gigondas
Givry
Grand Roussillon <i>suivie ou non de 'Rancio'</i>
Grand-Échezeaux
Graves <i>suivie ou non de 'supérieures'</i>
Graves de Vayres
Griotte-Chambertin
Gros plant du Pays nantais
Haut-Médoc
Haut-Montravel
Haut-Poitou
Hermitage <i>Terme équivalent: l'Hermitage / Ermitage / l'Ermitage</i>
Irancy
Irouléguay
Jasnieres <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Juliéna
Jurançon <i>suivie ou non de 'sec'</i>
L'Étoile <i>suivie ou non de 'mousseux'</i>
La Grande Rue
Ladoix <i>suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'</i>
Lalande de Pomerol
Languedoc <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Languedoc Grès de Montpellier
Languedoc La Clape
Languedoc Picpoul-de-Pinet
Languedoc Terrasses du Larzac
Languedoc-Pézéna
Latricières-Chambertin
Lavilledieu
Les Baux de Provence
Limoux
Lirac
Listrac-Médoc
Loupiac
Lussac-Saint-Émilien
Mâcon <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique suivie ou non de 'Supérieur' ou 'Villages'</i> <i>Terme équivalent: Pinot-Chardonnay-Mâcon</i>
Macvin du Jura
Madiran
Malepère
Maranges <i>suivie ou non de Clos de la Boutière</i>

Maranges <i>suivie ou non de</i> La Croix Moines
Maranges <i>suivie ou non de</i> La Fussièrè
Maranges <i>suivie ou non de</i> Le Clos des Loyères
Maranges <i>suivie ou non de</i> Le Clos des Rois
Maranges <i>suivie ou non de</i> Les Clos Roussots
Maranges <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique suivie ou non de</i> 'Côte de Beaune' <i>ou</i> 'Côte de Beaune-Villages'
Marcillac
Margaux
Marsannay <i>suivie ou non de</i> 'rosé'
Maury <i>suivie ou non de</i> 'Rancio'
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Médoc
Menetou-Salon <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique suivie ou non de</i> Val de Loire
Mercurey
Meursault <i>suivie ou non de</i> 'Côte de Beaune' <i>ou</i> 'Côte de Beaune-Villages'
Minervois
Minervois-La-Livinière
Monbazillac
Montagne Saint-Émilion
Montagny
Monthélie <i>suivie ou non de</i> 'Côte de Beaune' <i>ou</i> 'Côte de Beaune-Villages'
Montlouis-sur-Loire <i>suivie ou non de</i> Val de Loire <i>suivie ou non de</i> 'mousseux' <i>ou</i> 'pétillant'
Montrachet
Montravel
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moselle
Moulin-à-Vent
Moulis Terme équivalent: Moulis-en-Médoc
Muscadet <i>suivie ou non de</i> Val de Loire
Muscadet-Coteaux de la Loire <i>suivie ou non de</i> Val de Loire
Muscadet-Côtes de Grandlieu <i>suivie ou non de</i> Val de Loire
Muscadet-Sèvre et Maine <i>suivie ou non de</i> Val de Loire
Muscat de Beaumes-de-Venise
Muscat de Lunel
Muscat de Mireval
Muscat de Saint-Jean-de-Minvervois
Muscat du Cap Corse
Musigny
Néac

Nuits
<i>Terme équivalent: Nuits-Saint-Georges</i>
Orléans suivie ou non de Cléry
Pacherenc du Vic-Bilh suivie ou non de 'sec'
Palette
Patrimonio
Pauillac
Pécharmant
Pernand-Vergelesses suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'
Pessac-Léognan
Petit Chablis suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique
Pineau des Charentes
<i>Terme équivalent: Pineau Charentais</i>
Pomerol
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-sur-Loire suivie ou non de Val de Loire
<i>Terme équivalent: Blanc Fumé de Pouilly / Pouilly-Fumé</i>
Pouilly-Vinzelles
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique
Puisseguin-Saint-Emilion
Puligny-Montrachet suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'
Quarts de Chaume suivie ou non de Val de Loire
Quincy suivie ou non de Val de Loire
Rasteau suivie ou non de 'Rancio'
Régnié
Reuilly suivie ou non de Val de Loire
Richebourg
Rivesaltes suivie ou non de 'Rancio' précédée ou non de 'Muscat de'
Romanée (La)
Romanée Contie
Romanée Saint-Vivant
Rosé d'Anjou
Rosé de Loire suivie ou non de Val de Loire
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint Sardos
Saint-Amour
Saint-Aubin suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'

Saint-Bris
Saint-Chinian
Saint-Émilion
Saint-Émilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges-Saint-Émilion
Saint-Joseph
Saint-Julien
Saint-Mont
Saint-Nicolas-de-Bourgueil <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Saint-Péray <i>suivie ou non de 'mousseux'</i>
Saint-Pourçain
Saint-Romain <i>suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'</i>
Saint-Véran
Sainte-Croix du Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Sancerre
Santenay <i>suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'</i>
Saumur <i>suivie ou non de Val de Loire suivie ou non de 'mousseux' ou 'pétillant'</i>
Saumur-Champigny <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Saussignac
Sauternes
Savennières <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Savennières-Coulée de Serrant <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Savennières-Roche-aux-Moines <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Savigny-les-Beaune <i>suivie ou non de 'Côte de Beaune' ou 'Côte de Beaune-Villages'</i> Terme équivalent: Savigny
Seysssel <i>suivie ou non de 'mousseux'</i>
Tâche (La)
Tavel
Touraine <i>suivie ou non de Val de Loire suivie ou non de 'mousseux' ou 'pétillant'</i>
Touraine Amboise <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Touraine Azay-le-Rideau <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Touraine Mestand <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Touraine Noble Joué <i>suivie ou non de Val de Loire</i>
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Savoie <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique suivie ou non de 'mousseux' ou 'pétillant'</i>
Vins du Thouarsais

Vins Fins de la Côte de Nuits
Viré-Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosnes Romanée
Vougeot
Vouvray <i>suivie ou non de Val de Loire suivie ou non de 'mousseux' ou 'pétillant'</i>
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Agenais
Aigues
Ain
Allier
Allobrogie
Alpes de Haute Provence
Alpes Maritimes
Alpilles
Ardèche
Argens
Ariège
Aude
Aveyron
Balmes Dauphinoises
Bénoüe
Bérange
Bessan
Bigorre
Bouches du Rhône
Bourbonnais
Calvados
Cassan
Cathare
Caux
Cessenon
Cévennes <i>suivie ou non de Mont Bouquet</i>
Charentais <i>suivie ou non de Ile d'Oléron</i>
Charentais <i>suivie ou non de Ile de Ré</i>
Charentais <i>suivie ou non de Saint Sornin</i>
Charente
Charentes Maritimes
Cher
Cité de Carcassonne
Collines de la Moure
Collines Rhodaniennes

Comté de Grignan
Comté Tolosan
Comtés Rhodaniens
Corrèze
Côte Vermeille
Coteaux Charitois
Coteaux de Bessilles
Coteaux de Cèze
Coteaux de Coiffy
Coteaux de Fontcaude
Coteaux de Glanes
Coteaux de l'Ardèche
Coteaux de la Cabrerisse
Coteaux de Laurens
Coteaux de l'Auxois
Coteaux de Miramont
Coteaux de Montélimar
Coteaux de Murviel
Coteaux de Narbonne
Coteaux de Peyriac
Coteaux de Tannay
Coteaux des Baronnie
Coteaux du Cher et de l'Arnon
Coteaux du Grésivaudan
Coteaux du Libron
Coteaux du Littoral Audois
Coteaux du Pont du Gard
Coteaux du Salagou
Coteaux du Verdon
Coteaux d'Enserune
Coteaux et Terrasses de Montauban
Coteaux Flaviens
Côtes Catalanes
Côtes de Ceressou
Côtes de Gascogne
Côtes de Lastours
Côtes de Meuse
Côtes de Montestruc
Côtes de Pérignan
Côtes de Prouilhe
Côtes de Thau
Côtes de Thongue
Côtes du Brian

Côtes du Condomois
Côtes du Tarn
Côtes du Vidourle
Creuse
Cucugnan
Deux-Sèvres
Dordogne
Doubs
Drôme
Duché d'Uzès
Franche-Comté <i>suivie ou non de Coteaux de Champlitte</i>
Gard
Gers
Haute Vallée de l'Orb
Haute Vallée de l'Aude
Haute-Garonne
Haute-Marne
Haute-Saône
Haute-Vienne
Hauterive <i>suivie ou non de Coteaux du Termenès</i>
Hauterive <i>suivie ou non de Côtes de Lézignan</i>
Hauterive <i>suivie ou non de Val d'Orbieu</i>
Hautes-Alpes
Hautes-Pyrénées
Hauts de Badens
Hérault
Île de Beauté
Indre
Indre et Loire
Isère
Jardin de la France <i>suivie ou non de Marches de Bretagne</i>
Jardin de la France <i>suivie ou non de Pays de Retz</i>
Landes
Loir et Cher
Loire-Atlantique
Loiret
Lot
Lot et Garonne
Maine et Loire
Maures
Méditerranée
Meuse
Mont Baudile

Mont-Caume		
Monts de la Grage		
Nièvre		
Oc		
Périgord <i>suivie ou non de</i> Vin de Domme		
Petite Crau		
Principauté d'Orange		
Puy de Dôme		
Pyrénées Orientales		
Pyrénées-Atlantiques		
Sables du Golfe du Lion		
Saint-Guilhem-le-Désert		
Saint-Sardos		
Sainte Baume		
Sainte Marie la Blanche		
Saône et Loire		
Sarthe		
Seine et Marne		
Tarn		
Tarn et Garonne		
Terroirs Landais <i>suivie ou non de</i> Coteaux de Chalosse		
Terroirs Landais <i>suivie ou non de</i> Côtes de L'Adour		
Terroirs Landais <i>suivie ou non de</i> Sables de l'Océan		
Terroirs Landais <i>suivie ou non de</i> Sables Fauves		
Thézac-Perricard		
Torgan		
Urfé		
Val de Cesse		
Val de Dagne		
Val de Loire		
Val de Montferrand		
Vallée du Paradis		
Var		
Vaucluse		
Vaunage		
Vendée		
Vicomté d'Aumelas		
Vienne		
Vistrenque		
Yonne		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Appellation contrôlée	AOP	Français

Appellation d'origine contrôlée	AOP	Français
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	AOP	Français
Vin doux naturel	AOP	Français
Vin de pays	IGP	Français
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Ambré	AOP	Français
Clairnet	AOP	Français
Claret	AOP	Français
Tuilé	AOP	Français
Vin jaune	AOP	Français
Château	AOP	Français
Clos	AOP	Français
Cru artisan	AOP	Français
Cru bourgeois	AOP	Français
Cru classé, <i>suivi ou non de</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième	AOP	Français
Edelzwicker	AOP	Français
Grand cru	AOP	Français
Hors d'âge	AOP	Français
Passe-tout-grains	AOP	Français
Premier Cru	AOP	Français
Primeur	AOP/IGP	Français
Rancio	AOP	Français
Sélection de grains nobles	AOP	Français
Sur lie	AOP/IGP	Français
Vendanges tardives	AOP	Français
Villages	AOP	Français
Vin de paille	AOP	

## ITALIE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Aglianico del Taburno <i>Terme équivalent: Taburno</i>
Aglianico del Vulture
Albana di Romagna
Albugnano
Alcamo
Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero
Alta Langa
Alto Adige <i>suivie de</i> Colli di Bolzano <i>Terme équivalent:</i> Südtiroler Bozner Leiten
Alto Adige <i>suivie de</i> Meranese di collina <i>Terme équivalent:</i> Alto Adige Meranese / Südtirol Meraner Hügel / Südtirol Meraner
Alto Adige <i>suivie de</i> Santa Maddalena <i>Terme équivalent:</i> Südtiroler St.Magdalener
Alto Adige <i>suivie de</i> Terlano <i>Terme équivalent:</i> Südtirol Terlaner
Alto Adige <i>suivie de</i> Valle Isarco <i>Terme équivalent:</i> Südtiroler Eisacktal / Eisacktaler
Alto Adige <i>suivie de</i> Valle Venosta <i>Terme équivalent:</i> Südtirol Vinschgau
Alto Adige <i>Terme équivalent:</i> dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler
Alto Adige 'or' dell'Alto Adige <i>suivie ou non de</i> Bressanone <i>Terme équivalent:</i> dell'Alto Adige Südtirol / Südtiroler Brixner
Alto Adige / dell'Alto Adige <i>suivie ou non de</i> Burgraviato <i>Terme équivalent:</i> dell'Alto Adige Südtirol / Südtiroler Buggrafler
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea
Arcole
Assisi
Asti <i>suivie ou non de</i> 'spumante' <i>ou précédée ou non de</i> 'Moscato di '
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra <i>Terme équivalent:</i> Bagnoli
Barbaresco
Barbera d'Alba
Barbera d'Asti <i>suivie ou non de</i> Colli Astiani o Astiano
Barbera d'Asti <i>suivie ou non de</i> Nizza
Barbera d'Asti <i>suivie ou non de</i> Tinella
Barbera del Monferrato
Barbera del Monferrato Superiore
Barco Reale di Carmignano <i>Terme équivalent:</i> Rosato di Carmignano / Vin santo di Carmignano / Vin Santo di Carmignano occhio di pernice
Bardolino
Bardolino Superiore
Barolo

Bianchello del Metauro
Bianco Capena
Bianco dell'Empolese
Bianco della Valdinievole
Bianco di Custoza <i>Terme équivalent: Custoza</i>
Bianco di Pitigliano
Bianco Pisano di San Torpè
Biferno
Bivongi
Boca
Bolgheri <i>suivie ou non de</i> Sassicaia
Bosco Eliceo
Botticino
Brachetto d'Acqui <i>Terme équivalent: Acqui</i>
Bramaterra
Breganze
Brindisi
Brunello di Montalcino
Cacc'e' mmitte di Lucera
Cagnina di Romagna
Campi Flegrei
Campidano di Terralba <i>Terme équivalent: Terralba</i>
Canavese
Candia dei Colli Apuani
Cannonau di Sardegna <i>suivie ou non de</i> Capo Ferrato
Cannonau di Sardegna <i>suivie ou non de</i> Jerzu
Cannonau di Sardegna <i>suivie ou non de</i> Oliena / <i>Nepente di Oliena</i>
Capalbio
Capri
Capriano del Colle
Carema
Carignano del Sulcis
Carmignano
Carso
Castel del Monte
Castel San Lorenzo
Casteller
Castelli Romani
Cellatica
Cerasuolo di Vittoria
Cerveteri

Cesanese del Piglio <i>Terme équivalent: Piglio</i>
Cesanese di Affile <i>Terme équivalent: Affile</i>
Cesanese di Olevano Romano <i>Terme équivalent: Olevano Romano</i>
Chianti <i>suivie ou non de</i> Colli Aretini
Chianti <i>suivie ou non de</i> Colli Fiorentini
Chianti <i>suivie ou non de</i> Colli Senesi
Chianti <i>suivie ou non de</i> Colline Pisane
Chianti <i>suivie ou non de</i> Montalbano
Chianti <i>suivie ou non de</i> Montespertoli
Chianti <i>suivie ou non de</i> Rufina
Chianti Classico
Cilento
Cinque Terre <i>suivie ou non de</i> Costa da Posa <i>Terme équivalent: Cinque Terre Sciacchetrà</i>
Cinque Terre <i>suivie ou non de</i> Costa de Campu <i>Terme équivalent: Cinque Terre Sciacchetrà</i>
Cinque Terre <i>suivie ou non de</i> Costa de Sera <i>Terme équivalent: Cinque Terre Sciacchetrà</i>
Circeo
Cirò
Cisterna d'Asti
Colli Albani
Colli Altotiberini
Colli Amerini
Colli Asolani - Prosecco <i>Terme équivalent: Asolo - Prosecco</i>
Colli Berici
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Colline di Oliveto
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Colline di Riosto
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Colline Marconiane
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Monte San Pietro
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Serravalle
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Terre di Montebudello
Colli Bolognesi <i>suivie ou non de</i> Zola Predosa
Colli Bolognesi <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Colli Bolognesi Classico - Pignoletto
Colli d'Imola
Colli del Trasimeno <i>Terme équivalent: Trasimeno</i>
Colli dell'Etruria Centrale
Colli della Sabina

Colli di Conegliano <i>suivie ou non de</i> Fregona
Colli di Conegliano <i>suivie ou non de</i> Refrontolo
Colli di Faenza
Colli di Luni
Colli di Parma
Colli di Rimini
Colli di Scandiano e di Canossa
Colli Etruschi Viterbesi
Colli Euganei
Colli Lanuvini
Colli Maceratesi
Colli Martani
Colli Orientali del Friuli <i>suivie ou non de</i> Cialla
Colli Orientali del Friuli <i>suivie ou non de</i> Rosazzo
Colli Orientali del Friuli <i>suivie ou non de</i> Schiopettino di Prepotto
Colli Orientali del Friuli Picolit <i>suivie ou non de</i> Cialla
Colli Perugini
Colli Pesaresi <i>suivie ou non de</i> Focara
Colli Pesaresi <i>suivie ou non de</i> Roncaglia
Colli Piacentini <i>suivie ou non de</i> Gutturmo
Colli Piacentini <i>suivie ou non de</i> Monterosso Val d'Arda
Colli Piacentini <i>suivie ou non de</i> Val Trebbia
Colli Piacentini <i>suivie ou non de</i> Valnure
Colli Piacentini <i>suivie ou non de</i> Vigoleno
Colli Romagna centrale
Colli Tortonesi
Collina Torinese
Colline di Levanto
Colline Joniche Taratine
Colline Lucchesi
Colline Novaresi
Colline Saluzzesi
Collio Goriziano <i>Terme équivalent: Collio</i>
Conegliano - Valdobbiadene - Prosecco
Cònero
Contea di Sclafani
Contessa Entellina
Controguerra
Copertino
Cori
Cortese dell'Alto Monferrato
Corti Benedettine del Padovano

Cortona
Costa d'Amalfi <i>suivie ou non de Furore</i>
Costa d'Amalfi <i>suivie ou non de Ravello</i>
Costa d'Amalfi <i>suivie ou non de Tramonti</i>
Coste della Sesia
Curtefranca
Delia Nivolelli
Dolcetto d'Acqui
Dolcetto d'Alba
Dolcetto d'Asti
Dolcetto delle Langhe Monregalesi
Dolcetto di Diano d'Alba <i>Terme équivalent: Diano d'Alba</i>
Dolcetto di Dogliani
Dolcetto di Dogliani Superiore <i>Terme équivalent: Dogliani</i>
Dolcetto di Ovada <i>Terme équivalent: Dolcetto d'Ovada</i>
Dolcetto di Ovada Superiore o Ovada
Donnici
Elba
Eloro <i>suivie ou non de Pachino</i>
Erbaluce di Caluso <i>Terme équivalent: Caluso</i>
Erice
Esino
Est!Est!!Est!!! di Montefiascone
Etna
Falerio dei Colli Ascolani <i>Terme équivalent: Falerio</i>
Falerno del Massico
Fara
Faro
Fiano di Avellino
Franciacorta
Frascati
Freisa d'Asti
Freisa di Chieri
Friuli Annia
Friuli Aquileia
Friuli Grave
Friuli Isonzo <i>Terme équivalent: Isonzo del Friuli</i>
Friuli Latisana

Gabiano
Galatina
Galluccio
Gambellara
Garda
Garda Colli Mantovani
Gattinara
Gavi <i>Terme équivalent: Cortese di Gavi</i>
Genazzano
Ghemme
Gioia del Colle
Girò di Cagliari
Golfo del Tigullio
Gravina
Greco di Bianco
Greco di Tufo
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Guardia Sanframondi <i>Terme équivalent: Guardiolo</i>
I Terreni di San Severino
Irpinia <i>suivie ou non de</i> Campi Taurasini
Ischia
Lacrima di Morro <i>Terme équivalent: Lacrima di Morro d'Alba</i>
Lago di Caldaro <i>Terme équivalent: Caldaro / Kalterer / Kalterersee</i>
Lago di Corbara
Lambrusco di Sorbara
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano <i>suivie ou non de</i> Oltre Po Mantovano
Lambrusco Mantovano <i>suivie ou non de</i> Viadanese-Sabbionetano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lamezia
Langhe
Lessona
Leverano
Lison-Pramaggiore
Lizzano
Loazzolo
Locorotondo
Lugana
Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa
Malvasia di Cagliari
Malvasia di Casorzo d'Asti <i>Terme équivalent: Cosorzo / Malvasia di Cosorzo</i>
Malvasia di Castelnuovo Don Bosco
Mamertino di Milazzo <i>Terme équivalent: Mamertino</i>
Mandrolisai
Marino
Marsala
Martina <i>Terme équivalent: Martina Franca</i>
Matino
Melissa
Menfi <i>suivie ou non de Bonera</i>
Menfi <i>suivie ou non de Feudo dei Fiori</i>
Merlara
Molise <i>Terme équivalent: del Molise</i>
Monferrato <i>suivie ou non de Casalese</i>
Monica di Cagliari
Monica di Sardegna
Monreale
Montecarlo
Montecompatri-Colonna <i>Terme équivalent: Montecompatri / Colonna</i>
Montecucco
Montefalco
Montefalco Sagrantino
Montello e Colli Asolani
Montepulciano d'Abruzzo <i>accompagnée ou non de Casauria / Terre di Casauria</i>
Montepulciano d'Abruzzo <i>accompagnée ou non de Terre dei Vestini</i>
Montepulciano d'Abruzzo <i>suivie ou non de Colline Teramane</i>
Monteregio di Massa Marittima
Montescudaio
Monti Lessini <i>Terme équivalent: Lessini</i>
Morellino di Scansano
Moscadello di Montalcino
Moscato di Cagliari
Moscato di Pantelleria <i>Terme équivalent: Passito di Pantelleria / Pantelleria</i>
Moscato di Sardegna <i>suivie ou non de Gallura</i>
Moscato di Sardegna <i>suivie ou non de Tempio Pausania</i>

Moscato di Sardegna <i>suivie ou non de</i> Tempo
Moscato di Siracusa
Moscato di Sorso-Sennori <i>Terme équivalent: Moscato di Sorso / Moscato di Sennori</i>
Moscato di Trani
Nardò
Nasco di Cagliari
Nebbiolo d'Alba
Nettuno
Noto
Nuragus di Cagliari
Offida
Oltrepò Pavese
Orcia
Orta Nova
Orvieto
Ostuni
Pagadebit di Romagna <i>suivie ou non de</i> Bertinoro
Parrina
Penisola Sorrentina <i>suivie ou non de</i> Gragnano
Penisola Sorrentina <i>suivie ou non de</i> Lettere
Penisola Sorrentina <i>suivie ou non de</i> Sorrento
Pentro di Isernia <i>Terme équivalent: Pentro</i>
Pergola
Piemonte
Pietraviva
Pinerolese
Pollino
Pomino
Pornassio <i>Terme équivalent: Ormeasco di Pornassio</i>
Primitivo di Manduria
Prosecco
Ramandolo
Recioto di Gambellara
Recioto di Soave
Reggiano
Reno
Riesi
Riviera del Brenta
Riviera del Garda Bresciano <i>Terme équivalent: Garda Bresciano</i>
Riviera ligure di ponente <i>suivie ou non de</i> Albenga / Albengalese

Riviera ligure di ponente <i>suivie ou non de</i> Finale / Finalese
Riviera ligure di ponente <i>suivie ou non de</i> Riviera dei Fiori
Roero
Romagna Albana spumante
Rossese di Dolceacqua <i>Terme équivalent: Dolceacqua</i>
Rosso Barletta
Rosso Canosa <i>suivie ou non de</i> Canusium
Rosso Conero
Rosso di Cerignola
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Rosso Orvietano <i>Terme équivalent: Orvietano Rosso</i>
Rosso Piceno
Rubino di Cantavenna
Ruchè di Castagnole Monferrato
Salaparuta
Salice Salentino
Sambuca di Sicilia
San Colombano al Lambro <i>Terme équivalent: San Colombano</i>
San Gimignano
San Ginesio
San Martino della Battaglia
San Severo
San Vito di Luzzi
Sangiovese di Romagna
Sannio
Sant'Agata de' Goti <i>Terme équivalent: Sant'Agata dei Goti</i>
Sant'Anna di Isola Capo Rizzuto
Sant'Antimo
Santa Margherita di Belice
Sardegna Semidano <i>suivie ou non de</i> Mogoro
Savuto
Scanzo <i>Terme équivalent: Moscato di Scanzo</i>
Scavigna
Sciaccia
Serrapetrona
Sforzato di Valtellina <i>Terme équivalent: Sfursat di Valtellina</i>
Sizzano

Soave <i>suivie ou non de</i> Colli Scaligeri
Soave Superiore
Solopaca
Sovana
Squinzano
Strevi
Tarquinoa
Taurasi
Teroldego Rotaliano
Terracina <i>Terme équivalent: Moscato di Terracina</i>
Terratico di Bibbona <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>
Terre dell'Alta Val d'Agri
Terre di Casole
Terre Tollesi <i>Terme équivalent: Tullum</i>
Torgiano
Torgiano rosso riserva
Trebbiano d'Abruzzo
Trebbiano di Romagna
Trentino <i>suivie ou non de</i> Isera / d'Isera
Trentino <i>suivie ou non de</i> Sorni
Trentino <i>suivie ou non de</i> Ziresi / dei Ziresi
Trento
Val d'Arbia
Val di Cornia <i>suivie ou non de</i> Suvereto
Val Polcèvera <i>suivie ou non de</i> Coronata
Valcalepio
Valdadige <i>suivie ou non de</i> Terra dei Forti <i>Terme équivalent: Etschtaler</i>
Valdadige Terradeiforti <i>Terme équivalent: Terradeiforti Valdadige</i>
Valdichiana
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Arnad-Montjovet <i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Blanc de Morgex et de la Salle <i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Chambave <i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Donnas <i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Enfer d'Arvier <i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta <i>suivie ou non de</i> Nus

<i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valle d'Aosta suivie ou non de Torrette
<i>Terme équivalent: Vallée d'Aoste</i>
Valpolicella accompagnée ou non de Valpantena
Valsusa
Valtellina Superiore suivie ou non de Grumello
Valtellina Superiore suivie ou non de Inferno
Valtellina Superiore suivie ou non de Maroggia
Valtellina Superiore suivie ou non de Sassella
Valtellina Superiore suivie ou non de Valgella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga
<i>Terme équivalent: Verduno</i>
Vermentino di Gallura
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernaccia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave
<i>Terme équivalent: Piave</i>
Vino Nobile di Montepulciano
Vittoria
Zagarolo
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata
Benaco bresciano
Beneventano
Bergamasca

Bettona
Bianco del Sillaro <i>Terme équivalent: Sillaro</i>
Bianco di Castelfranco Emilia
Calabria
Camarro
Campania
Cannara
Civitella d'Agliano
Colli Aprutini
Colli Cimini
Colli del Limbara
Colli del Sangro
Colli della Toscana centrale
Colli di Salerno
Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline di Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese <i>Terme équivalent: Histonium</i>
Delle Venezie
Dugenta
Emilia <i>Terme équivalent: Dell'Emilia</i>
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forlì
Fortana del Taro
Frusinate <i>Terme équivalent: del Frusinate</i>
Golfo dei Poeti La Spezia <i>Terme équivalent: Golfo dei Poeti</i>
Grottino di Roccanova
Isola dei Nuraghi
Lazio

Lipuda
Locride
Marca Trevigiana
Marche
Maremma Toscana
Marmilla
Mitterberg tra Cauria e Tel <i>Terme équivalent: Mitterberg / Mitterberg zwischen Gfrill und Toll</i>
Modena <i>Terme équivalent: Provincia di Modena / di Modena</i>
Montecastelli
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Oscio <i>Terme équivalent: Terre degli Osci</i>
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona <i>Terme équivalent: Veronese</i>
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino

Sibiola		
Sicilia		
Spello		
Tarantino		
Terrazze Retiche di Sondrio		
Terre Aquilane <i>Terme équivalent: Terre dell'Aquila</i>		
Terre del Volturno		
Terre di Chieti		
Terre di Veleja		
Terre Lariane		
Tharros		
Toscano <i>Terme équivalent: Toscana</i>		
Trexenta		
Umbria		
Val di Magra		
Val di Neto		
Val Tidone		
Valcamonica		
Valdamato		
Vallagarina		
Valle Belice		
Valle d'Itria		
Valle del Crati		
Valle del Tirso		
Valle Peligna		
Valli di Porto Pino		
Veneto		
Veneto Orientale		
Venezia Giulia		
Vigneti delle Dolomiti <i>Terme équivalent: Weinberg Dolomiten</i>		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
D.O.C	AOP	Italien
D.O.C.G.	AOP	Italien
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	AOP	Italien
Denominazione di Origine Controllata.	AOP	Italien
Kontrollierte und garantierte Ursprungsbezeichnung	AOP	Allemand
Kontrollierte	AOP	Allemand

Ursprungsbezeichnung		
Vino Dolce Naturale	AOP	Italien
Inticazione geografica tipica (IGT)	IGP	Italien
Landwein	IGP	Allemand
Vin de pays	IGP	Français
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Alberata <i>ou</i> vigneti ad alberata	AOP	Italien
Amarone	AOP	Italien
Ambra	AOP	Italien
Ambrato	AOP	Italien
Annoso	AOP	Italien
Apianum	AOP	Italien
Auslese	AOP	Italien
Buttafuoco	AOP	Italien
Cannellino	AOP	Italien
Cerasuolo	AOP	Italien
Chiaretto	AOP/IGP	Italien
Ciaret	AOP	Italien
Château	AOP	Français
Classico	AOP	Italien
Dunkel	AOP	Allemand
Fine	AOP	Italien
Fior d'Arancio	AOP	Italien
Flétri	AOP	Français
Garibaldi Dolce (or GD)	AOP	Italien
Governo all'uso toscano	AOP/IGP	Italien
Gutturnio	AOP	Italien

Italia Particolare (or IP)	AOP	Italien
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	AOP	Allemand
Kretzer	AOP	Allemand
Lacrima	AOP	Italien
Lacryma Christi	AOP	Italien
Lambiccato	AOP	Italien
London Particular (or LP or Inghilterra)	AOP	Italien
Occhio di Pernice	AOP	Italien
Oro	AOP	Italien
Passito <i>ou</i> Vino passito <i>ou</i> Vino Passito Liquoroso	AOP/IGP	Italien
Ramie	AOP	Italien
Rebola	AOP	Italien
Recioto	AOP	Italien
Riserva	AOP	Italien
Rubino	AOP	Italien
Sangue di Giuda	AOP	Italien
Scelto	AOP	Italien
Sciacchetrà	AOP	Italien
Sciac-trà	AOP	Italien
Spätlese	AOP/IGP	Allemand
Soleras	AOP	Italien
Stravecchio	AOP	Italien
Strohwein	AOP/IGP	Allemand
Superiore	AOP	Italien
Superiore Old Marsala	AOP	Italien

Torchiato	AOP	Italien
Torcolato	AOP	Italien
Vecchio	AOP	Italien
Vendemmia Tardiva	AOP/IGP	Italien
Verdolino	AOP	Italien
Vergine	AOP	Italien
Vermiglio	AOP	Italien
Vino Fiore	AOP	Italien
Vino Novello <i>ou</i> Novello	AOP/IGP	Italien
Vin Santo <i>ou</i> Vino Santo <i>ou</i> Vinsanto	AOP	Italien
Vivace	AOP/IGP	Italien

## CHYPRE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτη <i>Terme équivalent: Vouni Panayias - Ampelitis</i>
Κουμανδάρια <i>Terme équivalent: Commandaria</i>
Κρασοχώρια Λεμεσού <i>suivie ou non de</i> Αφάμης <i>Terme équivalent: Krasohoria Lemesou - Afames</i>
Κρασοχώρια Λεμεσού <i>suivie ou non de</i> Λαόνα <i>Terme équivalent: Krasohoria Lemesou - Laona</i>
Λαόνα Ακάμα <i>Terme équivalent: Laona Akama</i>
Πιτσιλιά <i>Terme équivalent: Pitsilia</i>
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Λάρνακα <i>Terme équivalent: Larnaka</i>
Λεμεσός <i>Terme équivalent: Lemesos</i>
Λευκωσία <i>Terme équivalent: Lefkosia</i>
Πάφος <i>Terme équivalent: Pafos</i>
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du</b>

<b>Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Οίνος γλυκός φυσικός	AOP	Grec
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	AOP	Grec
Τοπικός Οίνος	IGP	Grec
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)) (Vineyard(-s))	AOP/IGP	Grec
Κτήμα (Ktima) (Domain)	AOP/IGP	Grec
Μοναστήρι (Monastiri) (Monastery)	AOP/IGP	Grec
Μονή (Moni) (Monastery)	AOP/IGP	Grec

## LUXEMBOURG

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>		
Crémant du Luxembourg		
Moselle Luxembourgeoise <i>suivie de</i> Ahn / Assel / Bech-Kleinmacher / Born / Bous / Bumerange / Canach / Ehnen / Ellingen / Elvange / Erpeldingen / Gostingen / Grevelingen / Grevenmacher <i>suivie de</i> Appellation contrôlée		
Moselle Luxembourgeoise <i>suivie de</i> Lenningen / Machtum / Mechtert / Moersdorf / Mondorf / Niederdonven / Oberdonven / Oberwormelding / Remich / Rolling / Rosport / Stadtbredimus <i>suivie de</i> Appellation contrôlée		
Moselle Luxembourgeoise <i>suivie de</i> Remerschen / Remich / Schengen / Schwebsingen / Stadtbredimus / Trintingen / Wasserbilig / Wellenstein / Wintringen or Wormeldingen <i>suivie de</i> Appellation contrôlée		
Moselle Luxembourgeoise <i>suivie du nom de la variété de vigne suivie de</i> Appellation contrôlée		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Crémant de Luxembourg	AOP	Français
Marque nationale, <i>suivi de</i> : – appellation contrôlée – appellation d'origine contrôlée	AOP	Français
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		

Château	AOP	Français
Grand premier cru	AOP	Français
Premier cru		
Vin classé		
Vendanges tardives	AOP	Français
Vin de glace	AOP	Français
Vin de paille	AOP	Français

## HONGRIE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
<i>Badacsony suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Balaton
<i>Balaton-felvidék suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Balatonboglár suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Balatonfüred-Csopak suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Balatoni
<i>Bükk suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Csongrád suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Debrői Hárslevelű
Duna
<i>Eger suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Egerszóláti Olaszrizling
Egri Bikavér
Egri Bikavér Superior
<i>Etyek-Buda suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Hajós-Baja suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Izsáki Arany Sárfehér
Káli
<i>Kunság suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Mátra suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Mór suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Nagy-Somló suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Neszmély suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Pannon
<i>Pannonhalma suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Pécs suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
Somlói
Somlói Arany
Somlói Nászéjszakák bora
<i>Sopron suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>
<i>Szekszárd suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>

Tihany		
<i>Tokaj suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>		
<i>Tolna suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>		
<i>Villány suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>		
Villányi védett eredetű classicus		
<i>Zala suivie ou non du nom de la sous-région, de la commune ou du domaine</i>		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
<i>Alföldi suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Balatonmelléki suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Dél-alföldi		
Dél-dunántúli		
Duna melléki		
Duna-Tisza-közi		
Dunántúli		
Észak-dunántúli		
Felső-magyarországi		
Nyugat-dunántúli		
Tisza melléki		
Tisza völgyi		
Zempléni		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
minőségi bor	AOP	Hongrois
védett eredetű bor	AOP	Hongrois
Tájbor	IGP	Hongrois
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Aszú (3)(4)(5)(6) puttonyos	AOP	Hongrois
Aszúeszencia	AOP	Hongrois
Bikavér	AOP	Hongrois
Eszencia	AOP	Hongrois
Fordítás	AOP	Hongrois
Máslás	AOP	Hongrois
Késői szüretelésű bor	AOP/IGP	Hongrois
Válogatott szüretelésű bor	AOP/IGP	Hongrois
Muzeális bor	AOP/IGP	Hongrois
Siller	AOP/IGP	Hongrois
Szamorodni	AOP	Hongrois

## MALTE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Gozo

Malta		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Maltese Islands		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Denominazzjoni ta' Orìgini Kontrollata (D.O.K.)	AOP	Maltais
Indikazzjoni Ġeografika Tipika (I.Ġ.T.)	IGP	Maltais

## PAYS-BAS

<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Drenthe		
Flevoland		
Friesland		
Gelderland		
Groningen		
Limburg		
Noord Brabant		
Noord Holland		
Overijssel		
Utrecht		
Zeeland		
Zuid Holland		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Landwijn	IGP	Néerlandais

## AUTRICHE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>		
<i>Burgenland suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Carnuntum suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Kamptal suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Kärnten suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Kremstal suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Leithaberg suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Mittelburgenland suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Neusiedlersee suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Neusiedlersee-Hügelland suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Niederösterreich suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<i>Oberösterreich suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		

Salzburg <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Steiermark <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Süd-Oststeiermark <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Südburgenland <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Südsteiermark <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Thermenregion <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Tirol <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Traisental <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Vorarlberg <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Wachau <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Wagram <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Weinviertel <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Weststeiermark <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
Wien <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique</i>		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Bergland		
Steierland		
Weinland		
Wien		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Prädikatswein <i>ou</i> Qualitätswein besonderer Reife und Leseart, <i>suivi ou</i> <i>non de:</i> – Ausbruch / Ausbruchwein – Auslese / Auslesewein – Beerenauslese / Beerenauslesewein – Kabinett / Kabinettwein – Schilfwein – Spätlese / Spätlesewein – Strohwein – Trockenbeerenauslese – <i>Eiswein</i>	AOP	Allemand
DAC	AOP	Latin
Districtus Austriae Controllatus	AOP	Latin
Qualitätswein <i>ou</i> Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	AOP	Allemand
Landwein	IGP	Allemand
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Ausstich	AOP/IGP	Allemand
Auswahl	AOP/IGP	Allemand

Bergwein	AOP/IGP	Allemand
Klassik/Classic	AOP	Allemand
Heuriger	AOP/IGP	Allemand
Gemischter Satz	AOP/IGP	Allemand
Jubiläumswein	AOP/IGP	Allemand
Reserve	AOP	Allemand
Schilcher	AOP/IGP	Allemand
Sturm	IGP	Allemand

## PORTUGAL

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Alenquer
<i>Alentejo suivie ou non de Borba</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Évora</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Granja-Amareleja</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Moura</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Portalegre</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Redondo</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Reguengos</i>
<i>Alentejo suivie ou non de Vidigueira</i>
Arruda
Bairrada
<i>Beira Interior suivie ou non de Castelo Rodrigo</i>
<i>Beira Interior suivie ou non de Cova da Beira</i>
<i>Beira Interior suivie ou non de Pinhel</i>
Biscoitos
Bucelas
Carcavelos
Colares
<i>Dão suivie ou non de Alva</i>
<i>Dão suivie ou non de Besteiros</i>
<i>Dão suivie ou non de Castendo</i>
<i>Dão suivie ou non de Serra da Estrela</i>
<i>Dão suivie ou non de Silgueiros</i>
<i>Dão suivie ou non de Terras de Azurara</i>
<i>Dão suivie ou non de Terras de Senhorim</i>
Dão Nobre
<i>Douro suivie ou non de Baixo Corgo</i> <i>Terme équivalent: Vinho do Douro</i>
<i>Douro suivie ou non de Cima Corgo</i> <i>Terme équivalent: Vinho do Douro</i>
<i>Douro suivie ou non de Douro Superior</i>

<i>Terme équivalent: Vinho do Douro</i>
Encostas d'Aire <i>suivie ou non de</i> Alcobça
Encostas d'Aire <i>suivie ou non de</i> Ourém
Graciosa
Lafões
Lagoa
Lagos
Madeira <i>Terme équivalent: Madera / Vinho da Madeira / Madeira Weine / Madeira Wine / Vin de Madère / Vino di Madera / Madeira Wijn</i>
Madeirense
Moscatel de Setúbal
Moscatel do Douro
Óbidos
Palmela
Pico
Portimão
Porto <i>Terme équivalent: Oporto / Vinho do Porto / Vin de Porto / Port / Port Wine / Portwein / Portvin / Portwijn</i>
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Almeirim
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Cartaxo
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Chamusca
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Coruche
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Santarém
Ribatejo <i>suivie ou non de</i> Tomar
Setúbal
Setúbal Roxo
Tavira
Távora-Varosa
Torres Vedras
Trás-os-Montes <i>suivie ou non de</i> Chaves
Trás-os-Montes <i>suivie ou non de</i> Planalto Mirandês
Trás-os-Montes <i>suivie ou non de</i> Valpaços
Vinho do Douro <i>suivie ou non de</i> Baixo Corgo <i>Terme équivalent: Douro</i>
Vinho do Douro <i>suivie ou non de</i> Cima Corgo <i>Terme équivalent: Douro</i>
Vinho do Douro <i>suivie ou non de</i> Douro Superior <i>Terme équivalent: Douro</i>
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Amarante
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Ave
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Baião
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Basto

Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Cávado		
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Lima		
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Monção e Melgaço		
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Paiva		
Vinho Verde <i>suivie ou non de</i> Sousa		
Vinho Verde Alvarinho		
Vinho Verde Alvarinho Espumante		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Lisboa <i>suivie ou non de</i> Alta Estremadura		
Lisboa <i>suivie ou non de</i> Estremadura		
Península de Setúbal		
Tejo		
Vinho Espumante Beiras <i>suivie ou non de</i> Beira Alta		
Vinho Espumante Beiras <i>suivie ou non de</i> Beira Litoral		
Vinho Espumante Beiras <i>suivie ou non de</i> Terras de Sico		
Vinho Licoroso Algarve		
Vinho Regional Açores		
Vinho Regional Alentejano		
Vinho Regional Algarve		
Vinho Regional Beiras <i>suivie ou non de</i> Beira Alta		
Vinho Regional Beiras <i>suivie ou non de</i> Beira Litoral		
Vinho Regional Beiras <i>suivie ou non de</i> Terras de Sico		
Vinho Regional Duriense		
Vinho Regional Minho		
Vinho Regional Terras Madeirenses		
Vinho Regional Transmontano		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Denominação de origem	AOP	Portugais
Denominação de origem controlada	AOP	Portugais
DO	AOP	Portugais
DOC	AOP	Portugais
Indicação de proveniência regulamentada	IGP	Portugais
IPR	IGP	Portugais
Vinho doce natural	AOP	Portugais
Vinho generoso	AOP	Portugais
Vinho regional	IGP	Portugais
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Canteiro	AOP	Portugais
Colheita Selecionada	AOP	Portugais
Crusted / Crusting	AOP	Anglais

Escolha	AOP	Portugais
Escuro	AOP	Portugais
Fino	AOP	Portugais
Frasqueira	AOP	Portugais
Garrafeira	AOP/IGP	Portugais
Lágrima	AOP	Portugais
Leve	AOP	Portugais
Nobre	AOP	Portugais
Reserva	AOP	Portugais
Velha reserva (ou grande reserva)	AOP	Portugais
Ruby	AOP	Anglais
Solera	AOP	Portugais
Super reserva	AOP	Portugais
Superior	AOP	Portugais
Tawny	AOP	Anglais
Vintage, <i>suivi ou non de Late Bottle (LBV) ou Character</i>	AOP	Anglais
Vintage	AOP	Anglais

## ROUMANIE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
<i>Aiud suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Alba Iulia suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Babadag suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Banat suivie ou non de Dealurile Tirolului</i>
<i>Banat suivie ou non de Moldova Nouă</i>
<i>Banat suivie ou non de Silagiu</i>
<i>Banu Măracine suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Bohotin suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Cernătești - Podgoria suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Cotești suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Cotnari</i>
<i>Crișana suivie ou non de Biharia</i>
<i>Crișana suivie ou non de Diosig</i>
<i>Crișana suivie ou non de Șimleu Silvaniei</i>
<i>Dealul Bujorului suivie ou non du nom de la sous-région</i>
<i>Dealul Mare suivie ou non de Boldești</i>
<i>Dealul Mare suivie ou non de Breaza</i>
<i>Dealul Mare suivie ou non de Ceptura</i>
<i>Dealul Mare suivie ou non de Merei</i>
<i>Dealul Mare suivie ou non de Tohani</i>

Dealu Mare <i>suivie ou non de</i> Urlați
Dealu Mare <i>suivie ou non de</i> Valea Călugărească
Dealu Mare <i>suivie ou non de</i> Zorești
Drăgășani <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Huși <i>suivie ou non de</i> Vutcani
Iana <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Iași <i>suivie ou non de</i> Bucium
Iași <i>suivie ou non de</i> Copou
Iași <i>suivie ou non de</i> Uricani
Lechința <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Mehedinți <i>suivie ou non de</i> Corcova
Mehedinți <i>suivie ou non de</i> Golul Drâncei
Mehedinți <i>suivie ou non de</i> Orevița
Mehedinți <i>suivie ou non de</i> Severin
Mehedinți <i>suivie ou non de</i> Vânju Mare
Miniș <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Murfatlar <i>suivie ou non de</i> Cernavodă
Murfatlar <i>suivie ou non de</i> Medgidia
Nicorești <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Odobești <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Oltina <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Panciu <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Pietroasa <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Recaș <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Sâmburești <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Sarica Niculițel <i>suivie ou non de</i> Tulcea
Sebeș - Apold <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Segarcea <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Ștefănești <i>suivie ou non de</i> Costești
Târnave <i>suivie ou non de</i> Blaj
Târnave <i>suivie ou non de</i> Jidvei
Târnave <i>suivie ou non de</i> Mediaș
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
Colinele Dobrogei <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Dealurile Crișanei <i>suivie ou non du nom de la sous-région</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Dealurile Covurluiului</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Dealurile Hârlăului</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Dealurile Hușilor</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Dealurile Iașilor</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Dealurile Tutovei</i>
Dealurile Moldovei <i>ou, selon le cas, Terasele Siretului</i>
Dealurile Moldovei
Dealurile Munteniei

Dealurile Olteniei		
Dealurile Sătmăruului		
Dealurile Transilvaniei		
Dealurile Vrancei		
Dealurile Zarandului		
Terasele Dunării		
Viile Carașului		
Viile Timișului		
<b>Mentions traditionelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.), <i>suivi de</i> : – Cules la maturitate deplină – C.M.D. – Cules târziu – C.T. – <i>Cules la înnobilarea boabelor</i> – C.I.B.	AOP	Roumain
Vin spumant cu denumire de origine controlată – D.O.C.	AOP	Roumain
Vin cu indicație geografică	IGP	Roumain
<b>Mentions traditionelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Rezervă	AOP/IGP	Roumain
Vin de vinotecă	AOP	Roumain

## SLOVÉNIE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
<i>Bela krajina suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>
<i>Belokranjec suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>
<i>Bizeljčan suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>
<i>Bizeljsko-Sremič suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i> Terme équivalent: Sremič-Bizeljsko
<i>Cviček, Dolenjska suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>
<i>Dolenjska suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>
<i>Goriška Brda suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i> Terme équivalent: Brda
<i>Kras suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>

Metliška črnina <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>		
Prekmurje <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i> Terme équivalent: Prekmurčan		
Slovenska Istra <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>		
Štajerska Slovenija <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>		
Teran, Kras <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i>		
Vipavska dolina <i>suivie ou non du nom d'une plus petite unité géographique et/ou du nom d'un vignoble</i> Terme équivalent: Vipava, Vipavec, Vipavčan		
<b>Vins avec indications géographiques</b>		
Podravje <i>éventuellement suivie de l'expression "mlado vino" les noms peuvent également être utilisés sous une forme adjectivale</i>		
Posavje <i>éventuellement suivie de l'expression "mlado vino" les noms peuvent également être utilisés sous une forme adjectivale</i>		
Primorska <i>éventuellement suivie de l'expression "mlado vino" les noms peuvent également être utilisés sous une forme adjectivale</i>		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom (kakovostno vino ZGP), <i>suivi ou non de Mlado vino</i>	AOP	Slovène
Kakovostno peneče vino z zaščitenim geografskim poreklom (Kakovostno vino ZGP)	AOP	Slovène
Penina	AOP	Slovène
Vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem (vino PTP)	AOP	Slovène
Renome	AOP	Slovène
Vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom (vrhunsko vino ZGP), <i>suivi ou non de:</i> – Pozna trgatev – Izbor – Jagodni izbor – Suhi jagodni izbor – Ledeno vino – Arhivsko vino (Arhiva) – Slamnovino (vino iz	AOP	Slovène

sušenega grozdja)		
Vrhunsko peneče vino z zaščitnim geografskim poreklom (Vrhunsko peneče vino ZGP)	IGP	Slovène
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Mlado vino	AOP/IGP	Slovène

## SLOVAQUIE

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Dunajskostredský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Galantský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Hurbanovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Komárňanský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Palárikovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Šamorínsky vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Strekovský vinohradnícky rajón
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Štúrovský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Bratislavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Doľanský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Hlohovecký vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Modranský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Orešanský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Pezinský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Senecký vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Skalický vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Stupavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Trnavský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Vrbovský vinohradnícky rajón
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Záhorský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Nitriansky vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Pukanecký vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Radošinský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Šintavský vinohradnícky rajón
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Tekovský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Vrábeľský vinohradnícky rajón		
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Želiezovský vinohradnícky rajón		
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Žitavský vinohradnícky rajón		
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Zlatomoravecký vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Fil'akovský vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Gemerský vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Hontiansky vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Ipeľský vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Modrokamencký vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Tornaľský vinohradnícky rajón		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Vinický vinohradnícky rajón		
Vinohradnícka oblasť Tokaj <i>suivie ou non d'une des unités géographiques plus petites suivantes: Bara / Čerhov / Černochovej / Malá Trňa / Slovenské Nové Mesto / Veľká Trňa / Viničky</i>		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non d'une sous-région et/ou d'une plus petite unité géographique</i>		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Kráľovskochľmecký vinohradnícky rajón		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Michalovský vinohradnícky rajón		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Moldavský vinohradnícky rajón		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>suivie ou non de</i> Sobranecký vinohradnícky rajón		
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>		
Južnoslovenská vinohradnícka oblasť <i>éventuellement accompagnée de l'expression "oblastné vino"</i>		
Malokarpatská vinohradnícka oblasť <i>éventuellement accompagnée de l'expression "oblastné vino"</i>		
Nitrianska vinohradnícka oblasť <i>éventuellement accompagnée de l'expression "oblastné vino"</i>		
Stredoslovenská vinohradnícka oblasť <i>éventuellement accompagnée de l'expression "oblastné vino"</i>		
Východoslovenská vinohradnícka oblasť <i>éventuellement accompagnée de l'expression "oblastné vino"</i>		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Akostné víno	AOP	Slovaque
Akostné víno s prívlastkom, <i>suivi de :</i> – Kabinetné – Neskorý zber – Výber z hrozna – Bobuľovývýber – Hrozienkový výber	AOP	Slovaque

– Cibébový výber		
– L'adový zber		
– Slamové víno		
Esencia	AOP	Slovaque
Forditáš	AOP	Slovaque
Másláš	AOP	Slovaque
Pestovateľský sekt	AOP	Slovaque
Samorodné	AOP	Slovaque
Sekt vinohradníckej oblasti	AOP	Slovaque
Výber (3)(4)(5)(6) putňový	AOP	Slovaque
Výberová esencia	AOP	Slovaque
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(b), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
Mladé víno	AOP	Slovaque
Archívne víno	AOP	Slovaque
Panenská úroda	AOP	Slovaque

## ROYAUME-UNI

<b>Vins avec appellations d'origine protégées</b>
English Vineyards
Welsh Vineyards
<b>Vins avec indications géographiques protégées</b>
England <i>remplacée ou non par</i> Berkshire
England <i>remplacée ou non par</i> Buckinghamshire
England <i>remplacée ou non par</i> Cheshire
England <i>remplacée ou non par</i> Cornwall
England <i>remplacée ou non par</i> Derbyshire
England <i>remplacée ou non par</i> Devon
England <i>remplacée ou non par</i> Dorset
England <i>remplacée ou non par</i> East Anglia
England <i>remplacée ou non par</i> Gloucestershire
England <i>remplacée ou non par</i> Hampshire
England <i>remplacée ou non par</i> Herefordshire
England <i>remplacée ou non par</i> Isle of Wight
England <i>remplacée ou non par</i> Isles of Scilly
England <i>remplacée ou non par</i> Kent
England <i>remplacée ou non par</i> Lancashire
England <i>remplacée ou non par</i> Leicestershire
England <i>remplacée ou non par</i> Lincolnshire
England <i>remplacée ou non par</i> Northamptonshire
England <i>remplacée ou non par</i> Nottinghamshire
England <i>remplacée ou non par</i> Oxfordshire

England <i>remplacée ou non par</i> Rutland		
England <i>remplacée ou non par</i> Shropshire		
England <i>remplacée ou non par</i> Somerset		
England <i>remplacée ou non par</i> Staffordshire		
England <i>remplacée ou non par</i> Surrey		
England <i>remplacée ou non par</i> Sussex		
England <i>remplacée ou non par</i> Warwickshire		
England <i>remplacée ou non par</i> West Midlands		
England <i>remplacée ou non par</i> Wiltshire		
England <i>remplacée ou non par</i> Worcestershire		
England <i>remplacée ou non par</i> Yorkshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Cardiff		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Cardiganshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Carmarthenshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Denbighshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Gwynedd		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Monmouthshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Newport		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Pembrokeshire		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Rhondda Cynon Taf		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Swansea		
Wales <i>remplacée ou non par</i> The Vale of Glamorgan		
Wales <i>remplacée ou non par</i> Wrexham		
<b>Mentions traditionnelles (Article 118 duovicies, paragraphe (1)(a), du Règlement du Conseil (CE) n° 1234/2007)</b>		
quality (sparkling) wine	AOP	Anglais
Regional vine	IGP	Anglais

*NB: les termes en italiques sont uniquement à titre d'information ou d'explication ou les deux et ne sont pas donc soumis aux dispositions sur la protection visées au présent Annexe.*

**Partie B: Dénominations protégées pour les produits vitivinicoles originaires de la Suisse**

<b>Vins d'appellations d'origine contrôlée</b>
Auvernier
Basel-Landschaft
Basel-Stadt
Bern / Berne
Bevaix

Bielersee / Lac de Biemme
Bôle
Bonvillars
Boudry
Chablais
Champréveyres
Château de Chouilly
Château de Collex
Château du Crest
Cheyres
Chez-le-Bart
Colombier
Corcelles-Cormondrèche
Cornaux
Cortailod
Coteau de Bossy
Coteau de Bourdigny
Coteau de Chevrens
Coteau de Choulex
Coteau de Chouilly
Coteau de Genthod
Coteau de la vigne blanche
Coteau de Lully
Coteau de Peissy
Coteau des Baillets
Coteaux de Dardagny

Coteaux de Peney
Côtes de Landecy
Côtes de Russin
Côtes-de-l'Orbe
Cressier
Domaine de l'Abbaye
Entre-deux-Lacs
Fresens
Genève
Glarus
Gorgier
Grand Carraz
Graubünden / Grigioni
Hauterive
La Béroche
La Côte
La Coudre
La Feuillée
Lavaux
Le Landeron
Luzern
Mandement de Jussy
Neuchâtel
Nidwalden
Obwalden
Peseux

Rougemont
Saint-Aubin-Sauges
Saint-Blaise
Schaffhausen
Schwyz
Solothurn
St.Gallen
Thunersee
Thurgau
Ticino <i>précédé ou non de "Rosso del", "Bianco del" ou "Rosato del"</i>
Uri
Valais / Wallis
Vaud
Vaumarcus
Ville de Neuchâtel
Vully
Zürich
Zürichsee
Zug
<b>Mentions traditionnelles</b>
Auslese/Sélection/Selezione
Appellation d'origine
Appellation d'origine contrôlée (AOC)
Attestierter Winzerwy
Beerenauslese/Sélection de grains nobles
Beerli/Beerliwein

Château/Schloss/Castello <sup>1</sup>
Cru
Denominazione di origine
Denominazione di origine controllata (DOC)
Eiswein/vin de glace
Federweiss/Weissherbst <sup>2</sup>
Flétri/Flétri sur souche
Gletscherwein/Vin des Glaciers
Grand Cru
Indicazione geografica tipica (IGT)
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung (KUB/AOC)
La Gerle
Landwein
Œil-de-Perdrix <sup>3</sup>
Passerillé/Strohwein/Sforzato <sup>4</sup>
Premier Cru
Pressé doux/Süssdruck
Primeur/Vin nouveau/Novello
Riserva
Schiller
Spätlese/Vendange tardive/Vendemmiata tardiva <sup>5</sup>
Sur lie(s)/auf der Hefe ausgebaut
Tafelwein
Terravin
Trockenbeerenauslese
Ursprungsbezeichnung

Village(s)
Vin de pays
Vin de table
Vin doux naturel <sup>6</sup>
Vinatura
Vino da tavola
VITI
Winzerwy
<b>Dénominations traditionnelles</b>
Dôle
Dorin
Ermitage du Valais ou Hermitage du Valais
Fendant
Goron
Johannisberg du Valais
Malvoisie du Valais
Nostrano
Salvagnin
Païen ou Heida

<sup>1</sup>Ces termes ne sont protégés que pour les cantons bénéficiant d'une définition précise, à savoir Vaud, Valais et Genève.

<sup>2</sup>Ces termes sont protégés sans préjudice de l'utilisation de la mention traditionnelle allemande «Federweisser» pour des moûts partiellement fermentés destinés à la consommation humaine conformément à l'article 3, point c), de la loi allemande sur le vin et de l'article 40 du règlement (CE) n° 607/2009 de la Commission.

<sup>3</sup>Ce terme est protégé sans préjudice des articles 40 du règlement (CE) n° 607/2009 de la Commission.

<sup>4</sup>Pour l'exportation vers l'Union, titre alcoométrique total (acquis et en puissance) de 16 % vol.

<sup>5</sup>Pour l'exportation vers l'Union, la richesse naturelle en sucre doit être supérieure d'au moins 1 % à la moyenne de l'année pour les autres vins.

<sup>6</sup>Aux fins de l'exportation vers l'Union, ce terme désigne un vin de liqueur dont les caractéristiques sont plus strictes en matière de rendement et de teneur en sucre (richesse naturelle initiale en sucre de 252 g/l).

## *Appendice 5*

### **Conditions et modalités visées aux Articles 8 (9) et 25 (1) (b)**

- I. La protection des dénominations visées à l'article 8 de l'annexe ne fait pas obstacle à l'utilisation des noms des variétés de vigne suivants pour des vins originaires de Suisse, à condition qu'ils soient utilisés conformément à la législation suisse et en combinaison avec une dénomination géographique indiquant clairement l'origine du vin:
- Ermitage/Hermitage,
  - Johannisberg.
- II. Conformément à l'article 25, point b), et sous réserve des dispositions particulières applicables au régime des documents accompagnant les transports, l'annexe n'est pas applicable aux produits vitivinicoles qui:
- a) sont contenus dans les bagages des voyageurs à des fins de consommation privée;
  - b) font l'objet d'envois entre particuliers à des fins de consommation privée;
  - c) font partie des effets personnels lors de déménagement des particuliers ou en cas de succession;
  - d) sont importés à des fins d'expérimentation scientifique ou technique, en quantités maximales de 1 hectolitre;
  - e) sont destinés aux représentations diplomatiques, postes consulaires et organismes assimilés, au titre des franchises qui leur sont consenties;
  - f) font partie des provisions de bord des moyens de transport internationaux.

## **Déclaration de la Commission**

### **sur l'article 7**

L'Union européenne déclare qu'elle ne fera pas obstacle à l'utilisation par la Suisse des termes "appellation d'origine protégée" et "indication géographique protégée", y compris leurs abréviations "AOP" et "IGP" visées à l'article 7, paragraphe 1 de l'Annexe 7 de l'Accord entre la Confédération suisse et la Communauté européenne relatif aux échanges de produits agricoles, dès lors que le système législatif suisse concernant les indications géographiques agricoles et vitivinicoles sera harmonisé avec le système de l'Union européenne."

\*\*\*